



**CARPETA DE OFICIO ARTESANAL DE
CARTAGO**

TÉCNICA DE BORDADO

T O M O II

**ELABORADO POR: MARTHA LUCIA BUSTOS
DISEÑADORA TEXTIL – ASESORA**

Bogotá junio 30 de 1989

En este Tomo II se da continuación al trabajo de investigación realizado en el Municipio de Cartago con el núcleo de Bordadoras, se incluyen en esta parte los puntos 8, 9 y los anexos. Ver índice.

INDICE GENERAL

1. INTRODUCCION
 - Generalidades
2. ASPECTOS HISTORICOS DE LA REGION
 - Antiguos Pobladores
 - Fundacion de Cartagena
3. LOCALIZACION Y ASPECTOS GEOGRAFICOS
 - Aspectos Especificos
4. EL TERCER MUNDO EN LA EDUCACION
 - Breve Base Metodologica del Tercer Mundo
 - Breve de la Introduccion y Desarrollo de la Tercera Carta
5. NUCLEO CENTRAL
 - Lista de Talleres de Bordado
 - Lista de Bordadoras
6. PROCESO PROGRAMATICO
 - a. Adquisición de Materiales Primarios
 - b. Experiencia de Modelos y Motivos para Bordar
 - c. Proceso de Marcación

- d. Aplicación de la técnica
- e. Corte y Confección
- f. Control de calidad y Acabados

6.1 Materias Primas y Herramientas

7. LAS TECNICAS

7.1 El Bordado

- Puntos blancos
- Puntos cruzados
- Puntos entrecruzados
- Puntos anudados

7.2 El Calado

- a. Preparación de la tela para hacer fondos calados
- b. Puntadas para bordar sobre la tela calada
- c. Preparación de la tela para la elaboración de motivos figurativos
- d. Bordado de Benefas Caladas

7.3 La Aplicación

- Sistema de unión entre crillos

7.4 El Empeño y Puntadas Españolas

7.5 El Punto de Ané.

7.6 El Bordado Recortado

- Los Bordos Recortados

8. LA PRODUCCION

8.1 Descripción de las Piezas

- Prendas Caladas a Mano

Crillos
Plusas

Faldas
Vestidos

- Prendas Bordadas a Mano

Blusas
Faldas
Vestidos
Pijamas

- Prendas con Aplicaciones
- Prendas Caladas a Máquina

Chellos
Vestidos

- Prendas Caladas a Mano

Camisas de bebé
Vestidos de niña

- Prendas Bordadas

Bijutería de bautizo
Vestido niño

- Prendas con Imágenes bellíscas especiales

Vestidos

- Lencería

Manterle
Cubrelechos
Cojines
Delantales y Accesorios de Cocinas

9.2 Analisis de la Producción

9. COMERCIALIZACION Y VENTAS

300

1. Aspectos de la ciudad (Calle 16 con Carrera 2)
2. Vista de la ciudad hacia el N.
3. Vista de la Ciudad hacia el oriente.
4. Vista de la ciudad hacia el N. y E.
5. Tejer en telar
6. Casa de una bordadora
7. Calle artesanas de Santar
8. Bordadora Gladys Rosquera trabajando en su casa
9. Casa de la familia de Torres - mientras Cecilia Catalina y su hermano trabajan en su casa
- 10.
11. Tejer en una de las telas en un telar
12. Reshados y bordados del cuello de una blusa
13. Calado para un vestido de mujer
14. Realización de un cuello calado con bordado y letrado en un telar
15. Dibujo para la realización de una aplicación de una batida
16. Cuellos calados a mano (izquierda) y calados a máquina (derecha) de Emma de Ramirez
17. Motivo floral bordado empleado en una batida
18. Dechado de puntadas de bordado
19. Dechado de puntadas de bordado

19. Dechado de puntadas de bordado
20. Dechado de bordado antiguo
21. Dechado de puntadas de bordado
22. Muestra de puntada de bordado
23. Muestrario de los diferentes puntos que se pueden realizar en el Calado
24. Muestrario de calado, en la parte derecha arriba se pueden observar una muestra de las randas o cenefas caladas de las que se habla más adelante
25. Muestrario de puntadas caladas
26. Muestrario de puntadas caladas
27. Tela deshilada de dos formas diferentes y aplicación de puntadas en cada deshilado
28. Dechado de puntadas y randas
29. Suello calado a mano de larva de seda hilado en el que se combinan diferentes puntadas de calado.
30. Camisetas para bebé de lino de 11 hilos tejida en algodón con un carr de 21. 36. 01
31. Motivo de aplicación combinado con bordado de una batola
32. Aplicación con bordado de la parte inferior de una batola
33. Decoración de un vestido de niño en la parte inferior
34. Aplicación y bordado de una batola
35. Dechado de aplicaciones
36. Tiras de tela trabajadas con smock y bordadas en rinceo que luego se emplearán en la realización de pelerinas y pecheras para vestidos de niño
37. Vestido de niña talla 4 trabajado con smock con bordado en Rinceo

c6 c6 realizado por Lucy Barahona

31-39-40-42

Muestras de ampollos y pellizcos hechos a mano, esta forma de trabajar los pellizcos se enseñaron durante algún tiempo en la Acción Católica, pero hoy en día no se enseña y tampoco se trabaja por la realización de prendas porque es sumamente decorado

41-43

Esquemas e instrucciones para la realización de los pellizcos a mano

44-50

Muestras de puntada en punto de cruz

51. En primer plano se observa la típica blusa campesina, atrevesada de hilo trabajado en aplicaciones y al fondo se ve una bordada
52. Aspectos de la muestra del bordado donde se aprecian los diferentes productos
53. Cuello calado a mano
54. Cuello calado aplicado a un vestido de dama
55. Echara calada en punto de cruz con motivos florales bordados en puntada de realce
56. Parte frontal de una blusa para dama calada confeccionada por Margota Arajales
57. Vestido calado en exhibición durante la feria del bordado
58. Conjunto de falda-pantalón y camisas bordados elaborados por María Teresa Salazar
59. Conjunto de pijama y levantadora
60. Pijama
61. Batola con aplicaciones confeccionada con lienzo por Mary de Bolívar
62. Conjunto de falda y blusa con aplicaciones y bordado

62-74

Diversos tipos de cuellos calados a máquina

66. Muestras de prendas caladas a máquina

67. Vestido de dama con piezas caladas a máquina aplicadas al diseño

68. Vestido con cuello calado superpuesto (izquierda) y vestido con calado integrado en él (derecha)

69. Vestido de dama que combina diferentes tipos de tela con una pieza calada a máquina

70. Vestido y blusa calados y aplicaciones hechas a máquina

71-72

Camisetas de bebé criadas a máquina

74. Vestido de niña con cuello calado a mano superpuesto y bordados

75. Detalle del cuello

76. Muestra de bordado con un collar de bordado de base, gorra y cuarter

77-7

Patón y vestido de niño decorado con aplicaciones

79-80

Vestido para niña trabajado en smock con el cuello a máquina

81. Cuello de smock con el que se adornan generalmente los vestidos de niña trabajados en smock

82. Muestra de prendas bordadas, al lado derecho mantel, individuales y delantal de cocina

83-84

Cojines trabajados con aplicación y bordado

85. Cojín bordado hecho por Gladys Mosquera

87 Piezas para cubrir el can

87 Investigaría de artículos

88-89

Diferentes tipos de pijamas

90-91

Diferentes tipos de vestidos para dama a los que se les han hecho aplicaciones de piezas caladas a máquina

92-94

Aspectos de la 4ª Feria del Bordado en Carago

95 Aspectos de Santana, donde se hizo la presentación de la Empresa y se habló la posibilidad de hacer un taller creativo

96-109

Diversos aspectos de las reuniones de trabajo que se realizaron con un grupo de bordadoras de fanana que continuarán asistiendo luego de la primera reunión. Charla sobre materias primas textiles, trabajo de diseño (collage) y bordado de prendas por ellas mismas

110-113

Aspectos de la charla sobre diferentes tipos de hilos y su mejor uso a cargo de María Hernal representante hilos Cadena en el Centro de Interacción Popular

114 Aspectos de la Reunión con el grupo de la Acción Católica. Presentación Empresa. Charla materias textiles, explicación Ley Artesanal. línea de crédito

115-118

Reunión Confamiliar, presentación Empresa, charla materias primas, línea de crédito, charla de los diferentes tipos de hilo y sus usos

117-119

Conferencia taller sobre tendencias de la moda. forma de diseñar a partir de un figurín. a cargo de Sandra Cobrales

2.1 Mapa ubicación Contaza

3.1 Mapa de la ciudad

6. PROCESO PRODUCTIVO

6.1 Esquema de la batola

6.2 Gráficos de algunos de los motivos que se usan para bordar

6.3 Gráficos de algunos de los motivos que se usan para bordar

6.4 Gráficos de algunos de los motivos que se usan para bordar

6.5 Gráficos de algunos de los motivos que se usan para bordar

6.6 Gráficos de algunos de los motivos que se usan para bordar

6.7 Gráficos de algunos de los motivos que se usan para bordar

6.8 Esquema de herramientas-abreñal y tambor de costura

7. LAS TÉCNICAS

7.1 El bordado

1 al 15

Esquema de la realización de los puntos planos de bordado

16 al 23

Esquema de la realización de los puntos cruzados de bordado

24 al 40

Esquema de la realización de los puntos entrelazados

41 al

Esquema de la realización de los puntos anudados

7.2 El calado

3 al 3

Gráfica de la preparación de la tela (deshilado) para trabajar el calado

4 al 4

Diferentes métodos o puntadas para bordar sobre la tela deshilada

9 y 10

Proceso para hacer calados con figuras no geométricas

11 al 23

Proceso de realización de las diferentes randas

2.3 La Aplicación

1-3 Puntadas utilizadas para la aplicación

4-9 Puntadas utilizadas para la unión de orillos de tela

7.4 El smock o Bellinca Española

1 y 2

Preparación de la tela para la realización de las puntadas

3-8 Ejecución de las puntadas básicas que se pueden realizar una vez la tela este lista con los frunces necesarios

9-14 Variación de puntadas básicas

7.6 El bordado recortado

1-13 Esquemas de realización de diferentes motivos como Richelieu que en la zona se trabaja a máquina

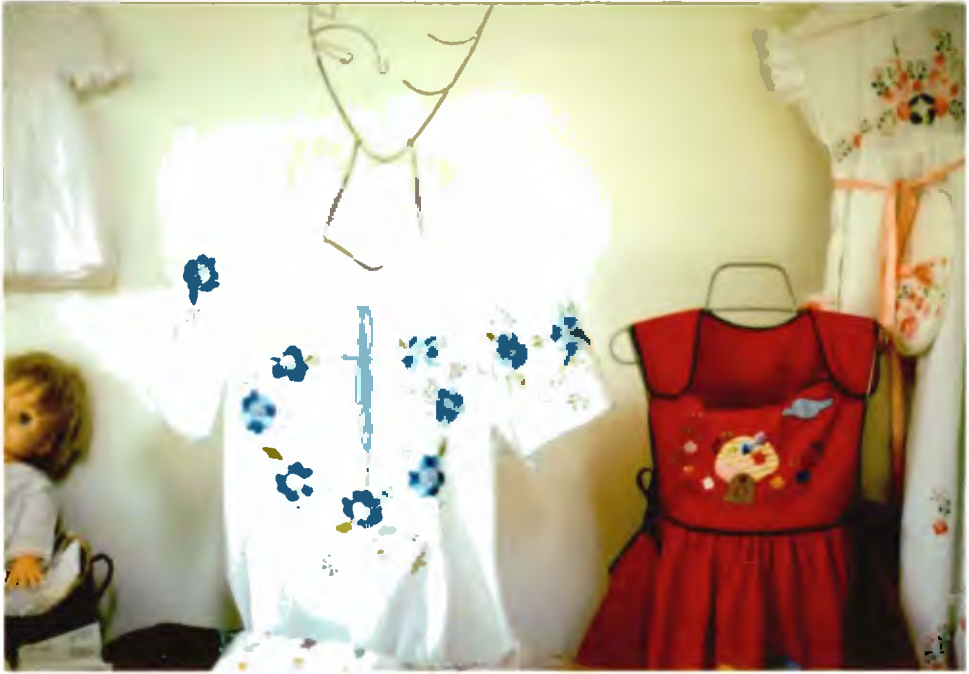
LA PROMOCIÓN

Descripción de las piezas

Camisa cuello bebé

camisa cuello camión

Esquema de los diferentes tipos de blusas que se elaboran en la zona



8. LA PRODUCCION

Dar una cifra aproximada de la producción de la región es bastante difícil porque el proceso es muy irregular; como se ha podido observar esta es una actividad que muchas personas ejercen esporádicamente y algunas sin ningún tipo de control sobre los artículos que se elaboran mensual o semanalmente; sin embargo se puede contar con la información parcial que los talleres ofrecen; generalmente el volumen productivo esta determinado por la posibilidad de venta que tiene cada taller; casi siempre se produce sobre unas cuentas más o menos aseguradas y son muy pocos los casos en los que una persona se arriesga a tener una existencia grande de prendas en bodega; usualmente cada taller tiene unas muestras de sus productos en varias tallas para asegurar las posibles ventas que se puedan presentar por parte de visitantes o gente de la región. Vamos a citar algunos casos que nos permitirán tener una visión sobre este punto.

Maria Teresa Salazar se especializo en la línea femenina e infantil, elabora de 50 a 70 vestidos mensualmente y en este momento su capacidad productora va en aumento , esta cifra es aproximada y puede variar según la temporada, ella tiene un mercado eminentemente local. Rosa Quintero dedicada a hacer tendidos y cojines acolchados con aplicaciones produce alrededor de 20 o 30 tendidos al mes que vende en su taller. Maria Rita Velasco vende \$600.000.00 en temporada alta, es

decir aproximadamente 90 vestidos de \$7.000.00 cada uno, fue premiada por la Fundación Sarmiento Palau como una de las personas que más vendió durante el año de 1.988 dentro del grupo de las microempresas financiadas por esta entidad. Amparo Gil tiene un volumen de producción bastante elevado, alrededor de 150 o 200 vestidos mensuales en la línea infantil específicamente, con ellas cubre un mercado local y extranjero. Delia Lopez dedicada a la elaboración de lencería bordada a máquina vende promedio 10 o 15 manteles mensuales en temporada alta a \$15.000.00 cada uno. Maria Esneda Mena produce alrededor de 5 a 10 blusas máximo al mes de \$7.000.00 o \$8.000.00 precio venta, su producción no excede este número porque no tiene más capacidad ni de venta ni de elaboración. Yolanda LLano vende aproximadamente \$160.000.00 en temporada alta es decir 10 vestidos de niña de \$6.000.00 cada uno (su producto más barato) o 9 camisas de dormir para dama (lo más costoso) algunas veces elabora media docena de una sola prenda, pero siempre por encargo de una cliente, no tiene muestras ni existencias de mercancía para vender en casa.

Se podría citar indefinidamente más ejemplos, sin embargo con los casos anteriormente mencionados se puede apreciar claramente que no existe una constante en la elaboración de un artículo que permita dar; una cifra aproximada del volumen productivo de la región; lo que si se puede afirmar es que la capacidad que se tiene para la realización de artículos relacionados con las técnicas artesanales del bordado,

calado o aplicación es bastante alta, debido a que se ha desarrollado la destreza y la habilidad de aprender rápidamente cualquier otra variación o técnica dentro de este campo de las labores manuales. Pero aunque la capacidad productiva se pueda aumentar fácilmente; las personas tienen la medida exacta de lo que cada una puede comercializar y eso es lo que elaboran, no se aumenta la producción sino existe una garantía de venta, casi siempre se tiene esta precaución porque como hay tanta competencia y los productos no difieren mucho entre sí, es arriesgado producir en grande cantidades sin una comercialización asegurada. Para recoger información sobre este aspecto se ha tomado en cuenta solamente al grupo de talleristas, debido a que ellas son las que a mayor o a menor escala dominan la producción; las bordadoras como se ha podido observar no participan en este proceso.

Dejando a un lado el volumen y la capacidad de producción vamos a referirnos a la variedad de artículos que se elaboran en la región; se puede hablar básicamente de dos líneas que incluyen dentro de cada una diversidad de productos :

Las prendas de vestir - dama - vestidos
blusas
faldas
piyamas

Infantil-vestido niña
ajuares bautizo
baberos
camisas bebé

Lencería - Manteles
Tendidos de cuna
Cubrelechos
Tendidos cama bebe
Delantales y Accesorios de cocina
Toallas.

Es importante ver que esta producción tan variada que se da en la región es el resultado de un gran manejo técnico, de una destreza manual muy bien desarrollada en las bordadoras que les permite pasar del bordado al calado de la aplicación a los pellizcos españoles con igual calidad brindando la posibilidad para que existan muchas más posibilidades de enriquecer y variar los artículos; sin embargo existe otro factor que también a dado paso a la diversificación lograda en la región, el hecho que no haya una tradición arraigada que ate por respecto o costumbre la producción o aplicación de una técnica a un artículo único ha sido, aunque parezca contradictorio, positivo; porque de pronto personas totalmente ajenas a lo que es un proceso de creación popular entren a ser parte determinante, que influye con ideas nuevas (no siempre buenas) y le da al uso de la técnica un espacio más grande para desarrollarse, muy ingenuamente y de acuerdo a las capaciades de cada una, las talleristas han tratado de actualizar y renovar los diferentes productos de acuerdo a unos conceptos y parametros muy personales; esta aptitud no solo a permitido diversificar sino también preservar o conservar la técnica, porque entre más productos diferentes se elaboren habra mayor posibilidad de ventas y mientras

se venda, se seguira trabajando alrededor de estas técnicas; sin embargo no todos los aspectos de este fenomeno son positivos porque como se ha podido observar pese a que existe variedad, los productos no son optimos en su resultado final, como consecuencia también de esa influencia de las talleristas que no manejan las técnicas pero si determinan el objeto final, los artículos o prendas no tienen ningún aporte creativo personal que los distinga o identifique.

8.1 DESCRIPCION DE LAS PIEZAS

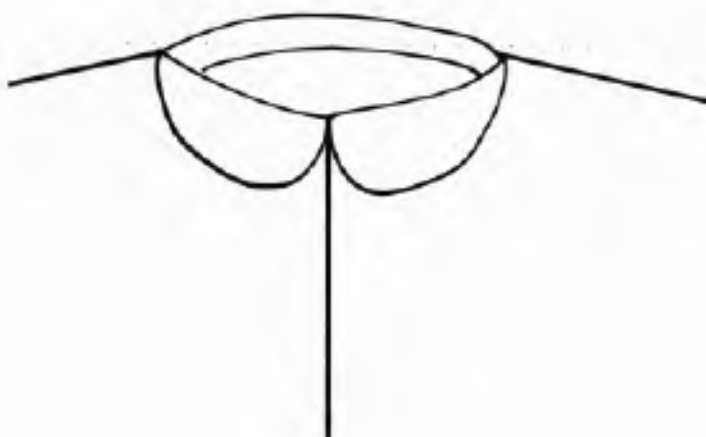
Para desarrollar este punto se han tomado los artículos que ha juicio de la diseñadora son los más comunes y de mayor producción en la región; se ha hecho una selección donde entran las más variadas piezas trabajadas con las diferentes técnicas que se manejan, se quiere demostrar un aspecto general de la producción que posteriormente permita hacer un analisis justo y a partir del cual se planteara cualquier propuesta de trabajo en la región con este grupo artesanal.

Vamos a ver primero los productos clasificados dentro de la línea de ropa para dama y seguiremos un orden de acuerdo a las técnicas calado, bordado, aplicación a mano y luego los productos realizados en estas mismas técnicas pero a máquina; posteriormente se hara la descripción de la línea infantil y de la lencería de acuerdo al orden mencionado anteriormente. Es importante tener en cuenta que los productos van

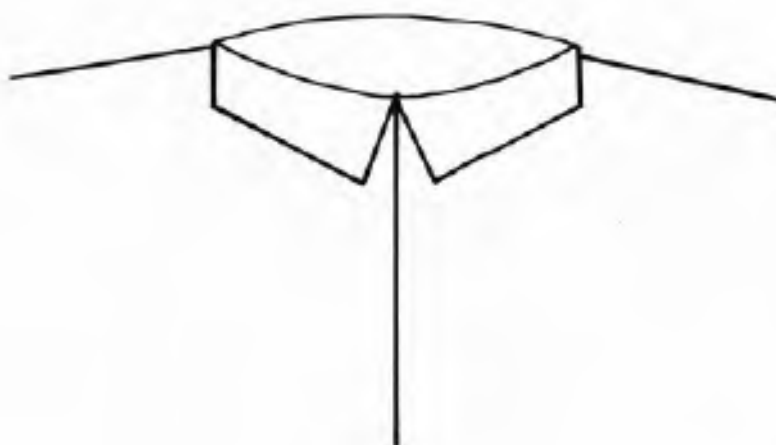
cambiando y que existen temporadas durante las cuales se impone una prenda específica por lo cual las otras dejarán de elaborarse en este lapso de tiempo hasta que vuelva a tener auge su confección, este proceso aunque depende de la moda no está directamente ligada a ella sino más bien al gusto e información de los talleristas que son quienes imponen un estilo o una técnica.

PRENDAS CALADAS A MANO

CUELLOS : este es quizás el artículo más fácil de elaborar y menos costoso, se ha trabajado desde hace muchísimo tiempo y se puede afirmar que sus variaciones en cuanto a diseño han sido mínimas a través del tiempo; sin embargo se puede ver como hoy en día se maneja la confección de estas prendas con mayor soltura y un concepto de amplitud que trata de acomodarse a los continuos cambios de la moda; inicialmente se trabaja sobre el clásico cuello camisero (ver gráfica) se elabora un cuello calado que luego se cose a la camisa, esto poco a poco fue cambiando y el cuello logró adquirir importancia como accesorio hasta convertirse en una prenda independiente de la camisa a la cual se asociaba antes, actualmente se encuentran cuellos de las más variadas formas y calidades, que se venden como prenda suelta con la posibilidad de combinar con diferentes blusas o vestidos. Los estilos han sido adaptados de los clásicos cuellos marineros formando un cuadrado que cae sobre los hombros, a partir de allí se han hecho las diferentes variaciones que se encuentran en el mercado, (ver



GRAFICA 8.1



GRAFICA 8.2

8. ANALISIS DE LAS PIEZAS

PRENDAS CALADAS A MANO



gráfica) generalmente son elaboradas en tela blanca con calado en blanco o en tonos muy suaves, se adornan con encajes en los bordes para acentuar ese toque "romántico" en el cual se han inspirado.

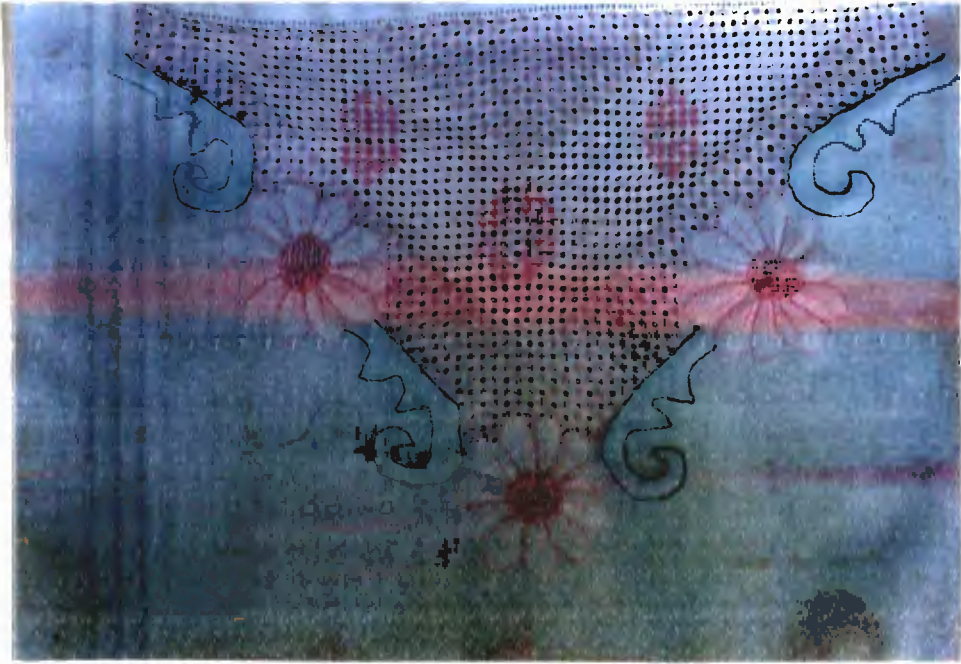
El trabajo de calado es similar al realizado en las otras prendas, usualmentesse cala toda la tela que conforma el cuello y se adaptan las puntadas a la forma deseada; para elaborar este accesorio se requiere, dependiendo del diseño, de 30 a 50 centímetros de largo por 70 a 1.10 centímetros de ancho de etamina organza o dacrón, la primera tela es mucho más usada porque es más dura y da mayor cuerpo al trabajo además es más apta para calar por el tipo de tejido (menos compacto; ver muestras); existen hoy en día dos tipos de cuellos calados a mano el más sencillo, es trabajado en etamina organza, con bordes terminados en filete hecho a mano, sin forro para aprovechar la transparencia lograda por la técnica y almidonado; el otro es un poco más complejo, se hace en dacrón casi siempre y se forra en esta misma tela, los bordes exteriores se terminan con encaje (de nylon) y en el interior se hace un sesgo de la misma tela del forro, no necesitan del almidón porque el forro les da cuerpo. (ver foto).

Como se menciona al inicio de este parrafo la elaboración de los cuellos es sencilla y económica porque no requiere mayor trabajo de corte y confección porque se utiliza muy poca materia prima, estas dos razones han permitido a muchas personas vincularse a el núcleo

productivo de talleristas, sin necesidad de contar con un capital muy grande; de 50 cm. de 1.10 dm. de ancho de etamina organza (\$1.000.00 mt.) se pueden sacar dos o tres cuellos, por el trabajo de calado se paga generalmente de \$800.00 a \$1.500.00 dependiendo del modelo; como se puede ver el costo de producción es bastante bajo, el precio de venta normal de un cuello de estos oscila entre \$3.000.00 y \$5.000.00, esta prenda tiene un mercado más o menos regular y muchas de las personas de los talleres las realizan como parte de su producción constante.

BLUSAS : estas siguen en orden de importancia a los cuellos en lo que respecta a las prendas femeninas elaboradas en la técnica del calado, su fabricación es común y los modelos son muy sencillos, en un principio se hicieron blusas de corte simple sin cuello y manga 3/4 (ver gráfica) con acabados poco elaborados, de acuerdo a las capacidades técnicas; a estas blusas se les adaptaba un trabajo de calado generalmente en la pechera y en los bordes de las mangas casi siempre manejando un estilo geométrico que facilita la elaboración del calado. (ver foto). A medida que se fué adquiriendo experiencia y que la competencia lo exigía se fuerón adaptando otros modelos, de esta forma se empezó a trabajar con blusas de manga larga, cuellos y abotonadura al frente con un trabajo combinado de calado y bordado, desafortunadamente estas variaciones como todas las demás que se han hecho en los otros productos, no han logrado hacerse de manera creativa





que de realce y valor al trabajo técnico como a la prenda final.

La elaboración de blusas requiere mayor cuidado, se necesitan un buen patrón base, una buena confección y acabados óptimos, además de una adaptación ingeniosa y justa del calado dentro del diseño general de la pieza, esto no se ha podido lograr, sin embargo la producción de estas prendas es continua y en grandes cantidades, actualmente son varios los modelos que se realizan (ver gráfica). Para la confección de blusas se utilizan etaminas, dacrones y algunas veces linos, aunque no es muy frecuente; para una blusa de cuello redondo y manga 3/4 de requiere de 1.10 de ancho y para un modelo de manga larga, abotonadura al frente y cuello se necesita 2.00 mts. de 1.10 de ancho; por el trabajo de calado se puede pagar de \$1.000.00 a \$1.500.00 y por la confección \$200.00 o \$40 .00; una blusa tiene un costo aproximado de \$3.500.00 máximo y se venden a \$5.000.00 a \$6.000.00.

FALDAS : esta es una de las prendas que mayor acogida ha tenido , generalmente las faldas se trabajan en aplicaciones o bordado pero en calado son poco vistas a pesar de lo bien que se podría adaptar por el clima, lo poco que se vio estaba confeccionado en etamina o popelina con un diseño de cenefa calada en la parte inferior. Su confección es mínima, consta de un cuadrado de tela que se une a los lados, al extremo superior se le adiciona una pretina o caucho y en la parte inferior se cala; la mala calidad de la materia prima (tela) y el



manejo de color hacen que sea difícil comercializar esta prenda; puede tener un precio aproximado al de las blusas y un costo inferior.

VESTIDOS : comunmente son la unión de los modelos de blusa y falda (ver foto) estan elaborados con las mismas telas aunque también se usa el lino cuando se trabajan modelos un poco más elegantes, no existe claridad respecto al uso de la técnica por lo que se aplica indiscriminadamente sobre toda la prenda. Un vestido como el que se aprecia en la foto se puede vender por \$10.000.00 o \$12.000.00 y puede tener un costo de \$5.000.00 o más incluyendo calado, confección y materia prima. En general no tienen muy buena acogida y es un producto un poco más difícil de comercializar.

PRENDAS BORDADAS A MANO

BLUSAS : Son confeccionadas en dacrón, chalis, lienzo o etamina, los modelos son también como los de las blusas caladas, adaptaciones de revistas de modas; dentro de la producción de blusas bordadas se puede hablar de varios estilos uno de ellos el " campesino " se elabora en dacrón con bordados en la pechera y manga de cuello redondo rematado en el borde con filete, mangas 3/4 (ver foto) este forma uno de los primeros modelos que se empezó a trabajar y pese a sus defectos

de diseño, aún hoy en día se producen y se venden bastante; usualmente los modelos tienden a ser sencillos; hasta hace muy poco los cuellos eran redondos o en V rematados con sesgos, falsos o filetes, muchos de los cortes estaban inspirados en la tradicional blusa india, actualmente en su proceso de renovación se han introducido los cuellos camiseros y tipo militar (ver gráficas), sin embargo la aplicación del bordado a la prenda sigue haciéndose sin ningún sentido creativo. El costo de una blusa bordada es similar al de una calada, se requiere la misma tela 2.00 mts. de 1.50 mts de ancho para un modelo de manga larga y 1.50 mts. de 1.50 mts de ancho para una de manga corta, el bordado se paga un poco más barato entre \$500.00 y \$1.000.00 y la confección puede valer \$200.00 o \$400.00, el precio de venta es de \$4.000.00 o \$5.000.00. La calidad de estas prendas ha empezado a mejorar un poco ultimamente debido a la utilización de nuevas telas como el chalis que aunque más costoso que las tradicionales presenta mejor textura y apariencia.

FALDAS : estas piezas se ha confeccionado en lienzo o popelinas; durante los viajes realizados a la zona no se pudo ver ninguna, porque ya habían pasado de moda, sin embargo se pudo observar que los estilos utilizados no eran muy variados; faldas rizadas con pretinas de caucho, sin bolsillos, con bordados en forma de cenefa en la parte inferior de un costo aproximado de \$3.000.00 y un precio de venta de \$5.000.00 o \$6.000.00 este es uno de los productos que menor evolu-

ción ha sufrido y las adaptaciones a la moda actual han sido mínimas, es una pieza bastante pobre tanto en corte y confección como en aplicación de la técnica.

VESTIDOS : la producción de estas prendas se ha limitado casi que exclusivamente a la realización de las denominadas " batolas " (ver gráficas punto 6), se han elaborado desde hace muchísimo tiempo y aún hoy en día tienen una buena comercialización, estas piezas como se ha podido observar están totalmente trabajadas dentro de un concepto de moda popular de poca calidad, que en lugar de aportar y realzar el manejo de la técnica lo desvaloriza bastante. Para realizar una batola se utiliza 2.00 mts de 1.50 de ancho de dacrón, etamina o lienzo, el bordado puede costar de \$800.00 a \$1.500.00 y por la confección se paga entre \$400.00 a \$600.00 el costo aproximado es de \$2.500.00 a \$3.000.00 máximo, generalmente se venden a \$8.000.00. El bordado en los vestidos ha sido más difícil de adaptar, que en las blusas o faldas, aparte de las batolas que son especie de asoleador no se han adecuado nuevos modelos, esto es lo que se refiere a vestidos de una sola pieza porque muchas veces se trabaja falda y blusa (guardando una unidad - materia prima y diseño -) para ser vendidos como un conjunto o vestido de dos piezas (ver foto), en el caso específico de la foto se realiza un conjunto de blusa y falda pantalón en lienzo, al cual se le aplicarán bordados de colores en tonos muy suaves este conjunto se adecua a la moda de esta temporada cuando se impone

83..2 DESCRIPCION DE LAS PIEZAS

83..2..1 PRENDAS BORDADAS A MANO



el uso de la falda pantalón, este ejemplo es uno de los pocos casos en que se logró realizar una buena pieza adaptada de una de las tendencias de la moda actual.

PIYAMAS : las piyamas son las prendas más comunes y se encuentran en auge en este momento, su producción es bastante grande y casi todos los talleres las tienen incluidas dentro del paquete de prendas que ofrecen al comprador; como se puede observar en la fotografía los modelos son varios aunque todas tienen un estilo muy similar, comúnmente se confecciona una bata y levantadora acompañante o el conjunto de top (camiseta) y pantalón, el cual puede ser largo o a media pierna (ver foto-producción), casi siempre se utiliza dacrón de un sólo fondo (blanco, azul o amarillo claro) aunque algunas veces se combina con tela a cuadros o de rayas, por lo general el diseño de la pieza es recargado en detalles, los cortes son los más complejos (en relación con las faldas, vestidos y blusas) y la confección tiene la misma calidad que las restantes prendas.

El conjunto de bata y levantadora dependiendo del modelo, de la cantidad de bordado y de la tallerista puede tener un precio de venta aproximado de \$6.000.00 a \$8.000.00, su costo real puede llegar a ser de \$4.000.00 a \$5.000.00 incluyendo tela (3.50 cm. de 1.50 de ancho, bordado de \$1,500.00 a \$2.000.00, confección \$400.00 a \$800.00 y accesorios \$1.000.00), el conjunto de camiseta y pantalón tiene un



precio de \$5.000.00 a \$7.000.00 y su costo puede ser de \$3.000.00 a \$5.000.00 (incluyendo tela 1.50 cm. de 1.50 de ancho, confección \$400.00 a \$600.00, bordado \$1.500.00 a \$2.000.00 y accesorios \$1.000.) Las pijamas son de las prendas más costosas y con más problemas de diseño, sin embargo su mercado es amplio y productivo.

PRENDAS CON APLICACIONES

Sobre las prendas adornadas con esta técnica vamos a pasar rápidamente porque comúnmente las piezas son las mismas que las bordadas o caladas lo único que cambia es la técnica, en general los cortes, estilos, materia prima y confección no varían, como se puede observar en las fotos las prendas son las mismas; los costos rebajan un poco porque el trabajo de la aplicación se paga mucho más barato, por ser más rápido de ejecutar, las piezas que más frecuentemente se confeccionan son las batolas, los conjuntos de falda y blusa, las pijamas para dama con aplicaciones no tienen mucha acogida y la blusa o falda como piezas sueltas tampoco. El valor de un batola aplicada puede ser de \$6.000.00 a \$8.000.00 (la que se observa en la foto esta elaborada en lienzo y tiene un valor de \$3.000.00) y el precio de un conjunto puede oscilar entre \$10.000.00 y \$15.000.00 (el de la foto se vendió en la feria del Bordado por \$13.000.00). La aplicación como el bordado se trabaja con base en motivos florales que como se ha visto anteriormente en la mayoría de los casos son tomados de revistas.

8.2 DESCRIPCION DE LAS PIEZAS

8.2.2 PRENDAS CON DECORACION





PRENDAS CALADAS A MAQUINA

CUELLOS : estos accesorios tuvieron como base inicial los cuellos calados a mano, o los trabajados en la técnica del " richellie " en un principio los modelos fueron bastante sencillos pero con el paso del tiempo y con la destreza adquirida en el manejo de la técnica, se fueron volviendo más complejos y cada vez más variados como se puede observar en las fotos. La Elaboración de un cuello calado a máquina es mucho más rápido que el de uno a mano, una persona puede hacer 3 o 4 cuellos sencillos durante el día, mientras que para uno calado a mano se gastan 8 o 15 días; generalmente se confeccionan en etamina organza o en lino blanco aunque también se elaboran en colores generalmente tonos suaves combinados con el blanco; el costo aproximado de una pieza de estas puede ser de \$500.00 a \$2.000.00 (incluyendo manode obra \$500.00 a \$1.000.00 y materiales \$500.00) su precio de venta esta entre los \$3.000.00 y \$4.000.00. Los motivos que se elaboran en cada cuello son adaptados de los dibujos para "richellie" de las revistas de labores, es común que el motivo sea perfilado con hilo del mismo color de la tela de base, se puede decir que los diseños son sobrios aunque el tamaño de los cuellos es bastante grande.

VESTIDOS : a raíz de la acogida obtenida con la fabricación de cuellos (por costo y por ahorro de tiempo) se empezó a trabajar el calado a máquina en otras prendas, de esta forma el cuello que antes era su-

8.2 DESCRIPCION DE LAS PIEZAS

8.2.3 PRENDAS CALADAS A MAQUINA



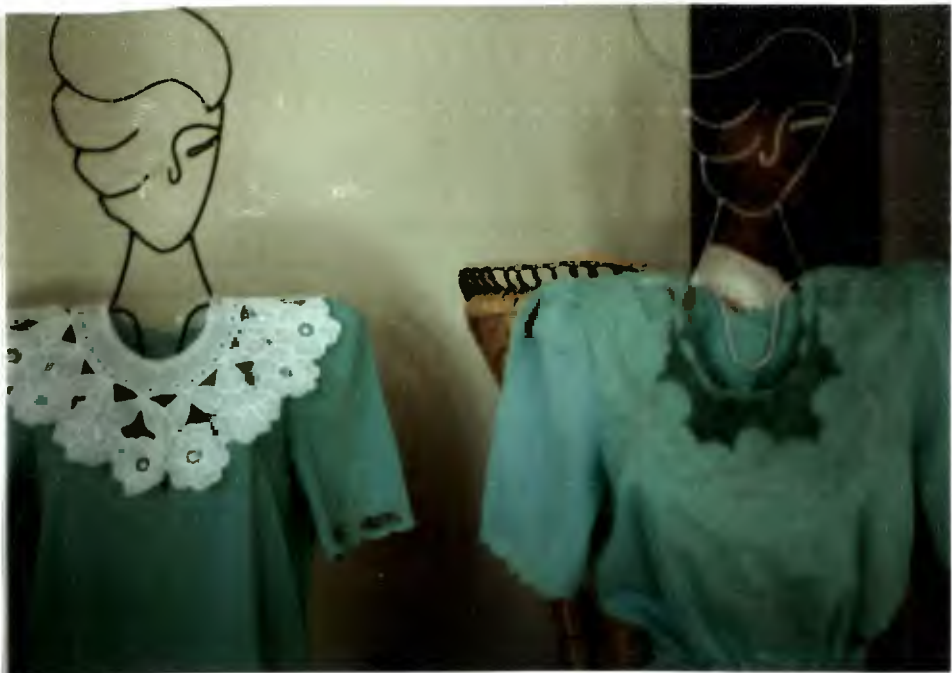


perpuesto se adiciono al vestido o blusa como parte integral de la pieza (ver foto) . En este caso, tal vez por la facilidad y rápida ejecución de la técnica, las prendas estan elaboradas con cortes más complejos y con mayor variedad en cuanto a colores, texturas (ver fotos); sin embargo es quiza en estas prendas donde más se ve la falta de identidad y donde más se puede observar que la producción en general no tiene un estilo definido que identifique a las piezas. Generalmente estas prendas son más formales y elegantes por lo tanto se confeccionan con linos, telas de mejor calidad que las empleadas en las otras piezas; los vestidos que se aprecian en las fotografias pueden tener un valor de \$10.000.00 a \$15.000.00 aproximadamente y un costo de \$4.000.00 a \$6.000.00 máximo incluyendo costura, hilo, botones y calado.

Con el auge del calado trabajado a máquina se ha ido imponiendo el bordado y la aplicación elaboradas a máquina en estas técnicas también se ha logrado una buena calidad y un buen manejo; sin embargo nuevamente se tiene el problema del diseño y la aplicación de la técnica en sí que es donde todo el buen manejo de la técnica logrado se pierde en una pieza mal diseñada. Estos trabajos realizados a máquina tienen hoy en día una importancia casi igual a los hechos a mano, los precios de venta y el volumen de producción estan a la par con cualquiera de los trabajos a mano.

perpuesto se adiciono al vestido o blusa como parte integral de la pieza (ver foto) . En este caso, tal vez por la facilidad y rápida ejecución de la técnica, las prendas estan elaboradas con cortes más complejos y con mayor variedad en cuanto a colores, texturas (ver fotos); sin embargo es quiza en estas prendas donde más se nota la falta de identidad y donde más se puede observar que la producción en general no tiene un estilo definido que identifique a las piezas. Generalmente estas prendas son más formales y elegantes por lo tanto se confeccionan con linos, telas de mejor calidad que las empleadas en las otras piezas; los vestidos que se aprecian en las fotografias pueden tener un valor de \$10.000.00 a \$15.000.00 aproximadamente y un costo de \$4.000.00 a \$6.000.00 máximo incluyendo costura, hilo, botones y calado.

Con el auge del calado trabajado a máquina se ha ido imponiendo el bordado y la aplicación elaboradas a máquina en estas técnicas también se ha logrado una buena calidad y un buen manejo; sin embargo nuevamente se tiene el problema del diseño y la aplicación de la técnica en sí que es donde todo el buen manejo de la técnica logrado se pierde en una pieza mal diseñada. Estos trabajos realizados a máquina tienen hoy en día una importancia casi igual a los hechos a mano, los precios de venta y el volumen de producción estan a la par con cualquiera de los trabajos a mano.







PRENDAS CALADAS A MANO

CAMISAS DE BEBE : son las piezas más baratas, su precio de venta es de \$1.800.00 a \$2.000.00, están confeccionadas en dacrón blanco o en colores de tonos muy suaves, generalmente el calado va aplicado en la pechera adornado con encajes, una camisa de estas (ver fotos) puede tener un costo de \$800.00 a \$1.000.00 (tela \$300.00, encajes, cintas, hilos y botones \$200.00 calado \$400.00, costura \$100.00 aproximadamente) estas prendas se venden mucho casi siempre se tiene un buen número de reserva porque constantemente las están pidiendo; recién se inició el proceso de talleres en Cartago de estos productos fue lo primero que se fabricó porque eran muy fáciles de hacer y porque se tenía por costumbre que las futuras madres hicieran el ajuar de sus hijos. Actualmente se fabrican mucho tienen un buen pedido y aunque no existe mucha variedad si hay buena calidad.

VESTIDOS DE NIÑA : son talvéz las piezas que más se producen y venden existe un mercado bastante grande, la variedad de estos productos es mucho mayor que la que hay en cualquier otra pieza de ropa producida en la región; comunmente el calado se aplica a la pechera o a un sobrecuello que luego se adiciona al vestido (ver foto) algunas veces se ven cenefas de calado en la parte inferior de las faldas pero esto no es muy usual. Los vestidos calados se confeccionan para niñas de

8.2 DESCRIPCION DE LAS PIEZAS

8.2.4 ROPA DE BEBE CALADA





72



73



74



8.2. DESCRIPCION DE LAS PIEZAS

8.2.5 ROPA DE BEBE BC



2 a 5 años con modelos sacados de revistas de moda infantil dentro de este ramo de la producción se pueden ver prendas de mejor calidad y gusto que las que se elaboran en la línea de ropa para dama. Los realizan en etamina organza o dacrón y se adornan con cintas de raso y encajes de nylon (es bastante difícil conseguir encajes de hilo) los pocos que se encuentran son muy costosos, la confección es la buena, y los acabados de las costuras se hacen con zig-zag como en las demás prendas; un vestido como el que se observa en la foto tiene un precio de venta de \$7.000.00 a \$9.000.00; su costo puede ser de \$3.000.00 a \$5.000.00 incluyendo bordado, calado, tela, hilos, encaje, cinta y confección.

PRENDAS BORDADAS

AJUAR DE BAUTIZO : junto con las camisas de bebe fue uno de los primeros artículos que se confecciono para la venta, se componen de una batola de mangas largas abotonadura atras, falda amplia cerrada en el borde inferior, gorro y guantes, por regla general se confeccionan en tela blanca (dacrón) y se adorna con encajes (de nylon) cintas (de raso) y bordados en el mismo tono de la tela base; el diseño en general de la prenda no varia de una confeccionista a otra, lo que cambia son los adornos y bordados. Estos artículos se producen en forma regular aunque su venta no es muy grande; un ajuar de bautizo vale aproximadamente de \$5.000.00 a \$7.000.00 y puede tener

un costo de \$3.000.00 a \$4.000.00.

VESTIDOS NIÑA : estas prendas generalmente siguen los mismos estilos de los vestidos calados, el bordado se aplica en este caso en la parte delantera de la falda y algunas veces en el cuello, los motivos son referentes a temas infantiles (tomados de revistas de bordado) adornados con cintas y encajes. Se confeccionan en etamina organza o dacrón de colores suaves aunque ya ultimamente se estan utilizando telas estampadas (como en el ejemplo de la foto) con motivos florales, cuadros o pepas; en esta línea de vestidos para niña bordados se trabajan dos tallas: una para niñas de 5 a 7 años y otra para niñas de 7 a 12 años (ver foto), los últimos se confeccionan con los modelos de las batolas y son una mezcla entre ropa infantil y ropa de dama; estos vestidos son los que mayores problemas de diseño tienen dentro de las prendas de ropa infantil y en los que se observa una mezcla de técnicas, se une conjuntamente el bordado y la aplicación como sistemas de adorno.

PRENDAS CON SMOCK-PELLIZCOS ESPAÑOLES

VESTIDOS : actualmente esta muy de moda el empleo de esta técnica en la ropa infantil, se pueden ver vestidos confeccionados con lino y dacrones especialmente la variedad de estilo es grande y la calidad es buena; generalmente los pellizcos se aplican en los cuellos en



77



78

8.2 DESCRIPCION DE LAS PIEZAS

8.2.6 PRENDAS CON SMOCK





80



81

una pieza que se adiciona al vestido como pretina o en la pechera, es común que la pieza de tela que se va a trabajar en pellizcos se mande a plizar y a bordar primero, luego se corta y se aplica al vestido, estas prendas se adornan con cintas y cuellos calados o en sesgos que se elaboran a partir de tiras de tela cortadas al sesgo unidas por una randa y adornadas con bordado (ver foto). Un vestido en pellizcos puede valer \$6.000.00 a \$8.000.00 dependiendo de la calidad, su costo no excede de \$4.000.00 (incluyendo tela, hilos, botones, cintas, cuello, plizado, bordado y confección). Hoy en día es muy grande la producción de estas piezas; algunas de las talleristas, como Amparo Gil, exportan unicamente este tipo de prendas a los mercados de Estados Unidos y Japón.

MANTELES : este tipo de productos es muy variado, la mantelería tradicionalmente ha sido bordada pero hoy en día se hace en calado y bordado a máquina incluso en calado a mano, los materiales preferidos son linos y telas de algodón en color blanco, un mantel bordado o calado a mano de seis puestos puede costar según la calidad de la tela y del trabajo entre \$10.000.00 y \$30.000.00, este renglón de la producción poco explotada por los costos, casi ninguna bordadora se compromete a realizar el trabajo manual por lo complejo, demorado y mal pago, su comercialización es un poco más difícil, sin embargo se estan elaborando continuamente aunque en la mayoría de los casos es por encargo.

8.1 DESCRIPCION DE LAS PRENDAS

8. LENCERIA



82



83

TENDIDOS DE CAMA : se confeccionan especialmente con bordados y calados a máquina en genero de sabana blanco; se vende el conjunto de fundas, sabana y sobresabana en \$6.000.00 0 \$9.000.00 los precios no exceden a los juegos que se consiguen en el comercio, incluso muchas veces se venden más baratos, , generalmente los dibujos del bordado o calado se trabajan en motivos de revistas, este es un mercado no muy grande ni con mucha salida, sin embargo se mantiene aunque en forma mínima. Estos mismos tendidos de cama pero en tamaño menor y con motivos infantiles se fabrican para el mercado infantil.

CUBRELECHOS : a partir del trabajo de aplicación se empezó hacer el packwork a manera de acolchado, de allí surgieron los primeros cubrelechos acolchados elaborados a base de retazos en tela unidos este es un renglón muy reciente que en el último año ha tenido una buena acogida y se ha desarrollado de forma sorprendente, en este momento son muchas las personas que se han dedicado a producir este tipo de artículos ante la creciente demanda. Generalmente los trabajan en satín o en telas de algodón fuerte, un cubrelecho acolchado puede costar \$20.000.00 o \$35.000.00 para cama sencilla con sus dos cojinas, de estas cifras en adelante se van incrementando los precios de acuerdo al tamaño y al material de confección. Este es uno de los productos que requiere mayor inversión para su producción.

COJINES : se elaboran en diferentes técnicas, bordados o en aplicaciones con motivos florales especialmente, su comercialización no es muy buena sin embargo se fabrican más o menos en forma regular, los precios varían de acuerdo al tamaño, técnica y materiales entre \$3.500.00 y \$6.000.00, es un producto que se está abriendo mercado junto con los cubrelechos .

DELANTALES Y ACCESORIOS DE COCINA : estos productos se han empezado a fabricar desde hace muy poco tiempo y ha sido una forma de diversificar el mercado y de trabajar nuevos productos tratando de mejorar el mercado, los delantales casi siempre son muy sencillos, fabricados en lienzo o dril sobre el que se borda algún motivo floral con bordes adornados con sesgos de algún color que resulte; junto con los individuales se elaboran cojedoras, individuales y limpiónes, se venden en conjunto o de forma individual, un delantal puede costar entre \$2.000.00 y \$4.000.00 y un juego de cojedoras en \$1.000.00 o \$2.000.00, los costos de producción y el trabajo que requieren estas son mínimo por lo tanto dejan una buena ganancia a pesar del bajo precio de venta.

Para terminar hay que hacer referencia a las otras piezas de ropa infantil que se producen de manera continua y que tienen un mercado establecido como son los baberos, las toallas, las cobijas, etc. (ver foto).



84



85



86



. 2 ANALISIS DE LAS PIEZAS



8.2 ANALISIS DE LA PRODUCCION

En general la mayoría de las piezas que se producen en la región presentan grandes problemas de diseño y de manejo de materiales que hace que el producto final sea de baja calidad y no pueda competir debidamente en mercados internacionales o incluso nacionales. Como se ha podido observar en la descripción que se ha dado de los productos el problema principal radica en el diseño de las prendas, esto debe casi siempre al hecho que quienes son las encargadas de definir los modelos y el estilo de la producción son personas que no tienen conocimientos de corte, ni de confección, ni de las técnicas de bordado, además de la falta de conocimiento en estos aspectos con respecto a bien la desinformación y desactualización referente a la moda. Como se ha mencionado en varias ocasiones todos los modelos son tomados de revistas y no existe un proceso de adaptación, ni de modificación para adecuar determinado modelo al trabajo de bordado. Casi siempre se toma tal cual y se le aplica un bordado en forma indiscriminada; como la mayoría de las talleristas no saben de corte, ni confeccionar, esta parte corre por cuenta de las modistas de la región que saben mucho y tienen experiencia pero no tienen la habilidad necesaria para realizar prendas de actualidad y con tendencias modernas.

A este problema del diseño y corte se le suma la mala calidad de las

materias primas empleadas, en general las prendas que se producen estan confeccionadas con telas de poca calidad, de apariencia burda de tacto duro y con mala calidad; este problema de las materias primas no se centra solamente en las telas; se encuentra deficiente calidad en los encajes, en las cintas, en los botones, en los adornos; casi siempre se combina un bordado o calado perfectamente realizado con un encaje de nylon de mala apariencia que al contrario de adornar y resaltar el trabajo manual lo demerita; esto sucede en gran parte a la poca variedad de materias primas textiles que se encuentran en la zona y a los altos costos con lo cual no se quiere justificar la falta de; creatividad e iniciativa.

Es necesario también hablar de la aplicación excesiva de la técnica a una pieza; como se ha podido ver en las fotos (ejemplo las pijamas) muchas veces se sobrecarga una prenda con un trabajo de bordado, calado o aplicación, el cual sube los costos de producción pero no le ofrece un aporte estetico a la pieza; se tiene una idea que entre más recargada de adornos este una prenda mejor se ve y no va a gastar más; desafortunadamente esta concepción es muy general entre las productoras, de allí que se trate por todos los medios de rellenar los artículos con trabajo, algunas piezas dan la sensación que se trata de cubrir toda la superficie, todos los espacios con bordados. Este problema es bastante grave porque una pieza de mala confección y de ma-

terial de poca calidad se suma un bordado excesivo y sin medida que no ha sido estudiado como parte integral de la prenda sino como algo con lo cual se cubre un espacio en blanco.

Es importante hacer énfasis en el manejo del color, en lo que respecta a prendas bordadas se puede decir que es donde hay mayores problemas, comunmente estas piezas se confeccionan en telas blancas y los bordados se realizan en colores fuertes o intensos (rojos, morados, naranjas, etc.) que contrastan agresivamente y no logran combinar adecuadamente; en el calado habitualmente se trabaja con telas bases de colores suaves (rosaditos, verdesitos, azulitos) que aunque no molestan mucho no son los más adecuados para fabricar un vestido o una blusa de dama; en la aplicación y en el pellizco se da el mismo manejo que en el bordado, usualmente se trata que el color sea muy contrastado entre el trabajo manual y la tela base; el empleo del color es bastante deficiente porque no se piensa en forma integral, muchas veces la elección de los colores para el bordado de una prenda queda en manos de las bordadoras que es quien compra el hilo para realizarlos; este aspecto, como el diseño y el bordado no ha logrado desarrollarse y evolucionar de manera propia y personal. Para finalizar es conveniente también hablar sobre el modo como se trabaja el bordado, sin textura, ni volumen; una pieza bordada es totalmente liza, no se juega con diferentes calibres y calidades de hilos, la labor en este aspecto es pobre y desafortunadamente se desperdicia una gran posibilidad



90



dad de enriquecer la técnica.

El trabajo que se realiza en esta región se puede clasificar como Artesanía Contemporánea porque se han incorporado técnicas modernas, nuevos materiales y elementos de otras culturas para realizar un trabajo dentro de los marcos artesanales que trata de dar respuesta a funciones y necesidades de la vida moderna; sin embargo las prendas que se elaboran en esta región no son el resultado de un proceso creativo propio de quien ejecuta, poco por los casos en que se siente haya una búsqueda personal, en la cual se comprometan los valores estéticos y prácticos de los productos.

9. COMERCIALIZACION Y VENTA



9. COMERCIALIZACION Y VENTAS

El proceso de comercialización y ventas lo asume cada tallerista o productor por cuenta propia, cada una ha ido con el paso del tiempo, estableciendo su clientela y abriendo mercado. Anteriormente cuando se crearon los primeros talleres hace 15 o 20 años se producía para vender a amigas y vecinas, después ante la creciente competencia el mercado dejó de ser local y se empezó la búsqueda de nuevos compradores, de esta forma las prendas realizadas en la ciudad se fueron comercializando en otras ciudades vecinas con mayor capacidad adquisitiva (Cali, Pereira, Armenia, Medellín y Bogotá), así se fue incrementando la fama de Cartago como ciudad productora de ropa bordada y calada; de tal manera que se volvió paso obligado de los turistas que llegaban a Cali, Pereira o Armenia. En un principio toda la producción se comercializaba por intermedio de amigas o familiares; fue hasta hace muy poco cuando empezó a utilizarse el método de vendedores y hacer contactos con almacenes de cadena y distribuyen las prendas a diferentes regiones del país (Huila, Florencia, la Costa, etc.) debido a que no se tenía la infraestructura necesaria para producir en cantidades grandes y para poder trabajar con el sistema de pago a 30 o 90 días con los cuales se rigen estos almacenes, actualmente esto ya está superado.

A medida que se estructura la producción se fueron buscando nuevos

compradores para ampliar el mercado, paralelo a este proceso que se desarrollaba por fuera de la ciudad; un grupo de personas y entidades de Cartago viendo la creciente importancia adquirida por esta nueva industria y la cantidad de gente que agrupaba a su alrededor, se organizaron y promovieron la realización de una feria del bordado donde se reunieran los diferentes talleres dedicados a este oficio, en 1.982 con patrocinio de la Corporación de Cultura y Turismo se organizó la I Muestra de Bordado, desde entonces se ha hecho continuamente cada año en los finales de abril y principios de mayo; este evento con fines netamente comerciales, es el único que agrupa a un buen número de talleres bajo un mismo techo. Las Ferias realizadas continuamente desde el 82 han logrado adquirir importancia a nivel nacional, atraen a un gran número de compradores de diversas partes del país, el evento dura tres o cuatro días, durante los cuales se exhiben de forma permanente la producción de los talleres. (Cada día se cambian los artículos), de 9 a.m. a 6 p.m. en jornada continua, la persona que desee exhibir sus prendas debe cancelar una cuota de \$5.000.00 aproximadamente por día, en contraprestación a este pago se le adjudica un lugar en la sede de la muestra; a los visitantes se les ofrece un folleto (editado con el patrocinio de Hilos Cadena y DMC) donde se cuenta un poco de historia de la ciudad, se hace una lista de los talleres participantes con dirección, teléfonos y el tipo de productos que trabajan, para entrar a la exhibición se debe comprar una boleta con un costo de \$100.00. Hoy en día la Feria está institucionalizado



como un evento de venta y comercialización que produce muy buenos resultados; siendo el único certamen que se realiza al año en la ciudad se aprovecha al máximo por las talleristas, incluso por aquellas que tienen mercado en el extranjero.

La comercialización de las prendas confeccionadas en esta región no solo se limita a nivel nacional, son muchas las talleristas que exportan y venden en países como Japón, Estados Unidos, Francia, etc.; el volumen de productos para exportar aunque no es grande si es significativo y solo pueden asumir talleres grandes con capacidad e infraestructura económica fuerte; algunas talleristas de capacidad media exportan también pero no para almacenes de ropa sino para familiares y amigos que en estos países les venden las prendas que envían en pequeñas cantidades (máximo una o dos docenas). Como se puede observar se tiene un mercado bastante grande que cubre la producción actual y exige más, pese a la calidad de los productos, el bordado en Cartago se ha convertido en una industria pujante y en fuente de trabajo para la gente de la región.

El año pasado se realizó en la sede de Empresa en Bogotá una feria de bordadoras de Cartago como parte de los eventos organizados para celebrar la semana del Valle; por intermedio de esta muestra muchas de las personas que participaron lograron adquirir nuevos contactos y

compradores no solo nacionales sino también extranjeros; es importante comentar que un 95% de la producción se vende fuera de la ciudad, en mercados nacionales o extranjeros; usualmente cada taller deja un porcentaje muy pequeño para vender en su sede, en caso de que turistas o compradores ocasionales llegen hasta allí, se debe anotar en este punto que en Cartago no existen Almacenes dedicados a vender productos bordados, cuando alguien desea comprar alguna prenda de estas características debe dirigirse a los productores directamente, este fenómeno se debe en parte al hecho de que la gente en Cartago no compra ni usa ropa de la que allí se produce, es bastante extraño ver a una persona que lleve una blusa bordadao calada, generalmente las personas de clase media-baja y baja son quienes las usan.

PROGRAMACION DEL TALLER CREATIVO

Para las bordadoras

OBJETIVOS:

Reconocimiento del grupo y recolección de información para la Cer
ta de Oficio.

Crear inquietud para controlar acabados y mejorar la calidad en la
realización de los bordados.

TEMA :

Se Plantearán varios temas y se escogerá el más adecuado en conjunto
con el grupo.

DINAMICA :

Charla introductoria, escogencia del tema.

Expresión bidimensional

Trabajo en la técnica específica, un motivo en diferentes puntadas

Evaluación y análisis del trabajo.

A este grupo de personas se les dará también la información básica
sobre materias textiles y sobre la línea de créditos que otorga la
Empresa.

EVALUACION TALLER CREATIVO

Se realizarón cuatro sesiones en las horas de la tarde de los días 20, 26, 28 de abril y 3 de mayo.

Abril 20 de 1.988

Asistieron 23 personas todas ellas de los Barrios Santana y San Joaquín; sectores donde se concentra un gran número de bordadoras y cañadoras, que realizan su trabajo para los talleres.

En esta reunión se dio una pequeña explicación a cargo de Carola Rivillas Coordinador Risaralda sobre la Empresa, sus actividades, actividades, los diferentes programas de ayuda al Artesano y sobre la Ley 36 y el Registro Artesanal; a continuación Mercedes Coronado Asesora Financiera de Risaralda explico las líneas de crédito y las posibles asesorías en este campo. Una vez hecha esta introducción se estableció un diálogo con el grupo para hablar sobre su trabajo, para ver que inquietudes tenían y para motivarlas a iniciar un taller creativo en conjunto con la Diseñadora Asesora. Se explico en que consistía el Taller como funcionaba y para que servía; aclarando que esta era una etapa inicial del trabajo y que el desarrollo de un programa dependía del interés y de los resultados del taller, esto con el fin de no crear falsas expectativas en el grupo.

Ya para finalizar la reunión se dejó como tarea pensar en elementos comunes a ellas o de su medio ambiente, para escoger un tema y desarrollarlo en la próxima reunión el día 26 de abril.

Abril 26 de 1.989

Este día la asistencia disminuyó considerablemente. Sin embargo el grupo se mantuvo constante de ahí en adelante. Se inició el trabajo con un resumen de la charla sobre materias primas textiles que básicamente buscaba hacer ver que existen muchos más tipos de telas con las cuales se pueden lograr mejores acabados, más diversificación y nuevas posibilidades creativas; a la vez se les repartió material escrito en el que iba consignado lo referente a las materias textiles, de tal manera que ellas las puedan consultar después. También se aclararon dudas respecto a lo que era artesanía y como su trabajo también era artesanal. Se empezaron a escoger algunos de los temas que ellas habían traído; así cada una relataba su tema y explicaba porque le parecía importante y luego se discutía con el grupo (en general todas se concentraron en la vegetación, los niños, los animales, y los tejares). Finalmente se seleccionaron las flores y las plantas porque presentaban mayor facilidad para iniciar el trabajo; ellas tienen mucha habilidad manual para bordar pero sienten temor al tratar de dibujar sobre papel, esto hizo que el trabajo fuera lento, sin embargo al finalizar la tarea se veía más confianza y soltura. Para terminar la reunión se hablo de la creatividad y de como había obje-

tos con unas características específicas de color, forma, etc. que los identificaban y los hacían más valiosos frente a otros hechos en serie y sin ningún aporte creativo. Toda esta discusión se dió con el fin de hacer ver que el bordado también puede ser creativo y tener un sello de identidad, ya sea de la región donde se produce o de quien lo hace.

Abril 28 de 1.988

La asistencia fué la misma del 24; en esta ocasión se habló de color y se trabajo con papeles de colores recortados con base en los temas antes escogidos. Se plantearón inquietudes para hacer las muestras y se fuerón escogiendo motivos para aplicar en las prendas y a la vez se pensó en el tipo de falda, blusa y pijama que se iba a hacer; se trato de escoger modelos muy sencillos en su confección de tal forma que el bordado fuera lo más relevante sin ser exagerado.

Mayo 3 de 1.988

Se trabajo sobre el tema de las flores tratando de mejorar los motivos de los bordados para las muestras. Se definió quienes las elaborarían, el costo y se les entrego los materiales para que ellas alanzarán a hacerlas. En el tiempo que quedó se hizo un ejercicio sobre tela, de tal manera que se les dificultó border. El ejercicio consistia en hacer un mismo motivo (una flor) en diferentes puntadas y con di-







11



ferentes calibres de hilo para ver las texturas logradas. Durante esta última reunión con la Diseñadora se habló de la posibilidad planteada en la primera reunión de que Mercedes Coronado los diera un pequeño curso sobre conceptos básicos de Contabilidad. Se acordó que las reuniones con ella se seguirían haciendo los días miércoles.

EVALUACION DEL TRABAJO HECHO

Para ellas es difícil y tienen miedo a dibujar, sin embargo, al final se dieron cuenta que sí lo podían hacer y que era importante para poder crear y planear sus bordados.

Respecto al trabajo de color y textura el resultado fué más débil, la costumbre de bordar en dos hebras esta muy arraigada y es difícil y de más tiempo hacerlos ver que se puede bordar con diferentes calibres y lograr buenos resultados; en el caso del color se trato de darles una base con la cual ellas pudieran manejar más fácilmente la combinación, sin embargo en la elaboración de las muestras (en la cual ellas eligieron el color y la combinación) se vio que hay que insistir más en este punto y trabajar no por asociación sino directamente sobre el bordado.

El tiempo fué muy corto, desafortunadamente ellas cuentan con muy poco tiempo, sin embargo se pudo llevar a cabo un plan de trabajo

ajustandolo a las necesidades y disponibilidad del grupo y sobre todo se pudo dejar la inquietud por crear y no copiar lo que producen actualmente los talleres.

La evaluación de las muestras que ellas mismas realizarón (una falda, dos blusas, una pijama), no se pudo hacer con el grupo porque entregarón los trabajos el sabado (y ya no habfa oportunidad de hacer una nueva reunión.

Las muestras que salicrón de este taller presentan fallas, especialmente en corte, confección y color, sin embargo, son suceptibles de mejorarse para que el grupo se conforme como sector productivo con la ayuda de la empresa.

Finalmente es importante anotar que en estas tres sesiones se dió inicio a un trabajo de asesorfa y ayuda a este grupo, que es necesario continuar.

Se anexan a esta evaluación, los trabajos realizados durante las tres sesiones por el grupo, las muestras y su respectiva ficha técnica, la lista de personas que asistierón a las reuniones y el programa del taller que se habfa pasado en el anterior informe.











LISTA DE ASISTENCIA

20 26 28 3

LUZ MARY PALACIOS				
MARIA ODILIA MORENO	Cra. 1 # 97-37			
BEATRIZ ELENA ORJUELA	Cra. 1 No. 45-12	-	-	-
DORA ELENA ZULUAGA	Cra. 1 No. 47-37	-	-	-
BLANCA IRENE GALLEG0	Cra. 1 No. 43-19			
LUZ DARY VASQUEZ	Cra. 1 No. 45-26	-	-	-
GLORIA INES FRANCO	Cra. 1 No. 45-10			
LUZ DARY ARIAS	Cra. 1 No. 45-13			
MARTHA ESELENY LUCAS	Cra. 1 No. 45-33			
JULIA PAREJA	Cra, 1 No. 45-43			
ELVIA CAMPUZANO	Cra. 1 No. 45-50			
ERMELINDA VEGA	Cra. 1 No. 46-17			
ADJELA CAICEDO	Cra. 1 No. 57-13	-	-	-
ROSA ORJUELA	Cra. 1 No. 45-43			
LUZ EDILMA GIRALDO	Cra 1 No. 47-22	-		-
LUZ MARINA GIRALDO	Cra. 1 No. 47-22			
ELIZABETH ORJUELA	Cra. 1 No. 46-12			
GREGORIA ORJUELA	Cra. 1 No. 46-12	-	-	-
LUZ IDALBA GIRALDO	Cra. 1 No. 47-22	-	-	-
MARIA IBEDTH ALZATE	Cra. 2 No. 43-05			
AURA ELENA RAMIREZ	Cra. 2 No. 42-61			
GLADYS MOSQUERA HIDALGO	Cra. 2 No. 42-05	-	-	-

ALEYDA ZUÑIGA

MARTIN ANCIZAR SIERRA

Cra. 1 No. 46-02

LISTA DE ASISTENTES

REUNION 24 de abril/89

JULIETA MORENO	Cra. 21 No. 4-C-29	Dos Caminos
ANA MERY VILLAQUIRAN	Cra. 21 No. 4-C-20	Dos Caminos
MARIA ELENA BONILLA	Cl. 44 No. 2-120	Tel. 22290
ALBA LUCIA BARAHONA	Cra. 2 No. 18-45	
MILENA GARCIA	Cra. 5 No. 19-57	
LUZ M. ALZATE	Cl. 11 No. 85-13	Tel. 22036
TERESA GAVIRIA	Cra. 5 No. 15-36	Tel. 27545
EDILMA GUZMAN		
MARTHA DORIS MATTA	Cl. 20 C No. 5N22	GUAYACANES
LUCY BARCONI	Cra. 2A No. 18-53	Tel. 26105



110







EVALUACION TALLER DE MODAS

A cargo de Sandra Cabrales

Se realizó en una sesión el día 6 de mayo de 2:30 a 5:00 a.m.; asistió un grupo de 31 personas entre bordadoras, profesoras, aprendices y unas pocas talleristas. Este taller fué la culminación de las actividades desarrolladas en Cartago y se oriento basicamente a un trabajo práctico. En un principio se hablo de como nace la moda en el siglo XV, epoca en la cual se empieza a transformar el traje en una expresión del gusto propio, es decir, una elección personal, rapidamente se paso sobre este tema y se explico una serie de términos que se manejan en el mundo de la moda y que hace importante conocer para saber sacar provecho de ellos cuando se va a crear.

Tendencia : Enfoque opuntos básicos que se le dan a un diseñador para crear. Generalmente estan determinados por las materias primas, es decir, si sale al mercado una nueva fibra con la cual se produce una determinada tela, la tendencia va a estar determinada por este tipo de telas; las tendencias las dan los mercados europeos y norteamericanos, al país llegan a través de las empresas textileras, las cuales las adaptan al mercado nacional.

La tendencia da formas, colores, texturas, es decir elementos para

crear; el manejo adecuado de estos elementos es lo que nos hace estar a la moda.

En el país se distribuye a nivel de diseñadores y confeccionistas la Carpeta Fabricato que agrupa tal tendencia de la temporada, de esta manera cada año hay un trabajo gufa que determina las modas.

Una vez explicado que es tendencia y su relación con la moda, se paso a hablar sobre lo importante que es trabajar la confección de prendas a manera de colección, es decir cinco o seis piezas que tengan unidad pero que no tienen que ser iguales, por ejemplo se puede trabajar una colección con base en los colores pastel y a los escotes en V, a partir de estos dos elementos se pueden hacer todas las variaciones posibles, pero a la vez tener unidad.

Después de esto se explico en que consistia la Carpeta Fabricato y como funcionaba, de esta manera se repartio entre las asistentes material de esta carpeta, se formaron grupos, a cada uno se les entregó dos tendencias, que deberian estudiar y ver que les indicaba cada una de ellas. Una vez analizada cada tendencia se procedio a explicar como se crea una prenda sobre el papel, este sistema ayuda a planear, a tener más posibilidades de cambio y además a tener una visión más clara sobre lo que se a confeccionar, porque sobre el papel se pueden visualizar los problemas y defectos de un determinado diseño.



Luego de esta explicación al grupo, se hicieron varios figurines que las asistentes fuerón copiando y en ellos trabajarón tomando elementos de las dos tendencias que antes habían analizado, En todo momento se enfatizo el trabajo hacia una aplicación directa al bordado y el calado; a medida que dibujaban se iba haciendo un analisis y una crítica que guiara el trabajo de tal forma que se diera una mejor aplicación de la técnica.

Finalmente se recogieron los trabajos y se evaluarón conjuntamente, el material de la carpeta fabricato con la cual trabajarón durante el taller se les obsequio.

EVALUACION.

El taller cumpli6 con los objetivos del programa que se habfa planteado para esta zona. Se lleno informaci6n actualizada y se enseño a manejarla y aplicarla en un campo artesanal especifico. Se les dej6 inquietudes y se les hizo ver la necesidad de renovaci6n. Adem6s por ser la 6ltima actividad que se desarrollo en el tiempo en que se trabajo en la zona, logro aglutinar mayor n6mero de personas, esto es significativo porque allf se siente que a pesar de los numerosos problemas si se logra llegar al n6cleo de bordadoras y despertar un interef6s. Sin embargoq es importante anotar que las personas que mostrar6n menor inter6s fuer6n las talleristas. Se anexa trabajos realizados duarnte el taller y lista de asistentes.

LISTA DE ASISTENTES

MARITZA DE JIMENEZ	Cl. 6 No. 4-31	Tel. 28083
RITA ARCILA	Cl. 14 No. 10-23	Tel. 21016-22362
LUZ DARY MORALES	Cl. 28 No. 7N-30	Tel.
FANNY TAMAYO	Cra. 2 No. 10B-11	Tel. 25849
ROSA TAMAYO	Cl. 16 No. 4A-26	Tel. 24072
NORMA MARIN	Cra. 9 No. 14-04	
LUZ MARINA DUQUE	Cl. 16 No. 7-75	
MYRIAM NARVAEZ LONDOÑO	Cra. 3 No. 17-11	
BLANCA ERLY HOYOS VELEZ	Cl. 18 No. 6-57	Tel. 21402
GLADYS MOQUERA	Cra. 2 No. 45-15	SANTANA
GLORIA ROMELIA	Cra. 2 No. 42-27	SANTANA
LUISA BENITEZ	Cra. 2 No. 4B-109	SANTANA
IBETH ALZATI FLOREZ	Cra. 2 No. 43-05	SANTANA
TERESA GAVIRIA	Cra. 5 No. 15-36	Tel. 27545
LUZ OLARGORIE ALZATE GARCES	Cl. 11 No. 85-13	Tel. 22036
RUBIELA PULGARIN DE MURILLO	Cra. 3N No. 21-30	BARRIO GUACAMAYAS
LUCY DIAZ CAICEDO	Cl. 12 No. 8-59	Trabajadora Social
de la Corporación Autonoma Regional del Valle de Cauca Cra. 10 #10-24		
LUZ MARINA ARISTIZABAL	Cra. 3N No. 18-65	ALAMOS
CARMENZA ROJAS PRADO	Cra. 2 No. 16-121	
ELENA RAMIREZ	Cl. 17 No. 2-12	
ALBA INES GRANADA	Cl. 16 No. 10-28	Tel. 29575

LILIA GRAJALES	Las Colinas No. 1-13	
ADRIANA ARANGO	Cra. 3 No. 11-13	Tel. 26179
DOLAY	Cl. 11 Bis No. 124-20	Tel. 26179
CARLOTA LOZANO	Cl. 16 B No. 7-44	Tel. 21525
BLANCA MERY MOLINA	Cra. 9 No. 17-25	Tel. 27518
MARIA EDITH ARANGO JIMENEZ	Cra. 7 No. 13-56	Tel. 23406
MARIA JIMENEZ	Cra. 7 No. 13-56	
NUBIA	Cl. 19A No. 1N-22	
ESPERANZA GONZALEZ	Cl. 19 No. 24N-10	Tel. 20214



Itaguí, Mayo 9 de 1.989

Nº 044

Señores
ARTESANIAS DE COLOMBIA
Atn. Sra. Marta Bustos
Depto. de Diseño
Cra. 3a. #18-60
Bogotá D.E.

Apreciados señores:

Tal como lo prometimos en la Muestra de Bordados de Cartago, le estamos enviando tres juegos de COLECCIONABLES DMC de Bordado (Cada uno con referencias #1 al #15).

Esperamos seguir en adelante con ustedes un intercambio interesante de información, respecto a: Tipo de obras manuales hechas con hilos; instituciones o centros de capacitación para esas labores; núcleos geográficos donde tales obras se comercializan; ferias y exposiciones.

Mucho le agradeceríamos material que Artesanías de Colombia tenga al respecto; e igualmente estamos a su disposición en colaborarles con lo que requieran del tema y nosotros conozcamos.

Quedamos en espera de su respuesta.

Atentamente,
Compañía Textil Colombiana S. A.

[Handwritten signature]
SATEXCO
CL. 1a. Avenida
Jefe de Laborés

mlrl

RELACION DE GASTOS

PRIMER VIAJE A CARTAGO DEL 10 AL 20 DE FEBRERO DE 1.989 PRESENTADO A LA SUBGERENCIA DE FORMACION Y PRODUCCION ARTESANAL POR MARTHA LUCIA BUSTOS GOMEZ - DISEÑADORA TEXTIL. ASESORA.

TRANSPORTE	\$	1.100.00
MATERIAL FOTOGRAFICO (Rollos y revelado)		6.975.00
LLAMADAS TELEFONICAS		939.00
PAPELERIA Y FOTOCOPIAS		1.329.00
TOTAL			<u>10.344.00</u>

SON : DIEZ MIL TRESCIENTOS CUARENTA Y CUATRO PESOS MCTE.

EN ESTA RELACION SE INCLUYEN ALGUNOS GASTOS QUE SE HAN REALIZADO DURANTE LA SEMANA DEL 25 FEBRERO AL 3 DE MARZO.

MARTHA LUCIA BUSTOS GOMEZ
DISEÑADORA ASESORA

Bogotá, 3 de marzo de 1.989

artesanías de colombia s. a.

División de Diseño / Informe de actividades

Diseñador: <u>Warta Lucia Pueto</u>	Informe: <u>primero</u>
Proyecto: <u>CARTAGO</u>	Período:
Subproyecto:	Contrato:
Oficio:	Fecha inicio:
Técnica: <u>bordado y calado</u>	Vencimiento:
Etapa: <u>investigación y reconocimiento</u>	Sede:

Fecha	Actividad desarrollada	A	P	M	Observaciones
Feb. 10/19	<p>- En este viaje se realizó una primera etapa de reconocimiento del sector artesanal; puesto que no existe ninguna información básica sobre la cual se pueda partir para realizar un trabajo de mejoramiento y diversificación del producto artesanal de dicha región. Se recogieron datos a través de las charlas realizadas con las personas vinculadas al bordado en sus diferentes etapas, de esta manera se pudo identificar la problemática existente y las necesidades de mayor prioridad sobre las cuales se debe desarrollar un plan de trabajo a corto plazo en estos tres primeros meses. También se identificaron las posibilidades técnicas y sus variantes, como herramienta para el posterior trabajo de mejoramiento del producto.</p> <p>- Por otro lado se hicieron algunos contactos con personas vinculadas en promoción y divulgación del bordado,</p>				

artesanías de colombia s. a.

División de Diseño / Informe de actividades

Diseñador: Marta Lucia Bustos	Informe: primero
Proyecto: cartago	Período:
Subproyecto:	Contrato:
Oficio:	Fecha inicio:
Técnica: bordado y calado	Vencimiento:
Etapa: investigación y reconocimiento	Sede:

Fecha	Actividad desarrollada	A	P	M	Observaciones
	<p>en cartago, una de ellas el padre cesar agosto cheverry (tel: 22755-23545) integrante de la fundación para el desarrollo del arte, con su ayuda se realizo una lista de instituciones que pueden vincularse de manera indirecta o directa en el trabajo que entre a adelantar artesanias en dicha región logrando mayor integración y desarrollo del programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> - corporación de cultura y turismo cooperativa de cafeteros octavio velez - fundación sarmiento palau marta uineda - Acción catolica - rosita rotero - bienestar familiar - maria virginia Arias - confamiliar - Omar Betancur - Alcaldia, relaciones publicas - Liliana Betancur - fundación pronorte - gloria amparo padilla <p>- En esta primera visita no se dialogó directamente con estas personas ya que se considero más conveniente</p>				

artesanías de colombia s. a.

División de Diseño / Informe de actividades

Diseñador: Marta Lucia Bustos	Informe: primero
Proyecto: cartago	Período:
Subproyecto:	Contrato:
Oficio:	Fecha inicio:
Técnica: bordado y calado	Vencimiento:
Etapa: investigación y reconocimiento	Sede:

Fecha	Actividad desarrollada	A	P	M	Observaciones
	<p>realizar un plan de trabajo específico y unas propuestas concretas para presentar en una reunión con los directivos de dichas instituciones posteriormente.</p> <p>- durante esta periodo fue posible una reunión con la gerente y con ella se discutieron algunos puntos referentes al enfoque y las expectativas de este proyecto.</p> <p>- el día 20 se realizo una reunión con el equipo de trabajo de Visaralda (coordinadora, diseñador y asesora financiera) para preparar el material y los proyectos que se llevarían al seminario en cali.</p> <p>- semana del 22 al 25 seminario cali</p> <p>- Es importante anotar en este informe de actividades que el ultimo día que se trabajaron los proyectos se discutió con la gerente la conveniencia de anexar nuevamente a la regional del valle el proyecto cartago, para facilitar así los tramites a nivel institucional que se requieran durante el desarrollo del trabajo.</p>				

Bogotá, 9 de marzo de 1.989

Doctora
ESPERANZA VALLEJO GOMEZ
Subgerencia de Formación y
Producción Artesanal
ARTESANIAS DE COLOMBIA
Bogotá

Por medio de la presente me dirijo a usted, para informarle respecto al plan de trabajo y actividades que llevare a cabo durante cuatro meses -febrero-mayo- (tres de los cuales estan incluidos en mi actual contrato) en el Municipio de Cartago, zona que requiere una pronta atención y donde hasta el momento no se ha realizado ningún tipo de labor con el gran grupo artesanal existente allí. Considero pertinente informarla respecto a este plan de trabajo ya que dentro de mi actual contrato se incluye la continuidad del proyecto Velez, además de la iniciación del trabajo en Cartago; per- teniendo en cuenta las prioridades establecidas por la Gerencia, las necesidades inmediatas de la región y los discutido con el Jefe de Diseño Carlos Baquero y la Diseñadora Gladys de Tellez , se ha enfocado el trabajo durante este tiempo unicamente al Proyecto Car- Tago.

Atentamente,

MARTHA LUCIA BUSTOS GOMEZ
Diseñadora Asesora

Anexo : Proyecto Cartago
Informe de Actividades
Relación de Gastos
Proyecto Velez

PROYECTO CARTAGO

PARA : SUBGERENCIA DE FORMACION Y PRODUCCION ARTESANAL
DE : DISEÑADORA ASESORA
ASUNTO : PROPUESTA DE PLAN DE TRABAJO A DESARROLLARSE EN CARTAGO CO
EL NUCLEO ARTESANAL DE BORDADORAS. EN UNA ETAPA INICIAL DE
TRES MESES (FEBRERO-ABRIL).

I. ANTECEDENTES.

Durante la primera visita realizada al municipio de Cartago se observaron algunos hechos importantes de tener en cuenta para desarrollar una mejor labor por parte de Artesanías de Colombia en dicha región

1. El trabajo del bordado es producto de una necesidad que se ha presentado como una solución económica y no como parte de un proceso cultural por lo tanto no posee raíces ni tradición artesanal, esto hace que el producto no tenga una identidad que permita reconocerlo como propio de la región.

2 Hay una carencia de elementos básicos y falta de información en los aspectos relacionados con los materiales y la aplicación de la técnica lo que conlleva a una calidad no óptima en los productos finales.

3. Se observa un estacamiento en la creatividad además de la tendencia a la reproducción de modelos ya establecidos tanto en la técnica como en la línea de productos.

4. La enseñanza de la técnica (bordado y calado) a estado a cargo durante años por la Acción Católica y hoy en día por personas particulares que han empezado a enseñar esta labor a grupos de muy escasos recursos, esto arroja anualmente un número de ~~sesenta~~ personas capacitadas para trabajar, ya sea bordando o calando.

5. Hay un desconocimiento en el campo contable-financiero para la administración de los talleres tanto a nivel grupal como individual.

6. Se encontró una situación específica en el grupo de bordadoras que las divide en dos : uno de ellos es conformado por personas que ya han organizado su taller y cuentan con una infraestructura que les permite contratar el trabajo de bordadoras "pagadas a destajo" y el otro por bordadoras que no poseen los recursos económicos para una producción organizada y por lo tanto se contratan en los talleres y ocasionalmente trabajan para algunas clientas propias. Es importante anotar que ninguno de los dos grupos es homogéneo en su composición y características socio-económicas.

7. Se encontró que las talleristas no son muy concientes del tiempo que se requiere para realizar un buen trabajo de calado o bordado y además no pagan el justo valor por esta labor.

8. La comercialización de los productos es relativamente buena, existe ya un mercado asegurado aunque de tipo local; lo que se produce se vende en esto influye la organización e infraestructura que tenga cada una de las personas, sin embargo, por consenso general la gente desea que la venta de los productos sea mayor y su comercialización más amplia.

9. La producción esta enfocada a la ropa, la línea más generalizada es la femenina (batas, blusas, faldas) y la infantil (vestidos, camisas de bebe, baberos, etc.) la mantelería y lencería se trabajan pero no muy ampliamente, estas líneas usualmente se elaboran a máquina.

10. Un punto importante de tener en cuenta y que después dentro del proceso que se desarrolle tendría una repercusión social, es el hecho de trabajar con un grupo enteramente femenino.

II. JUSTIFICACION.

Identificado ya la problemática del núcleo artesanal y teniendo en cuenta que existen unos recursos humanos capacitados con un buen manejo de la técnica del bordado y el calado y que se tiene a nivel local recursos físicos e institucionales se justifica entrara a desarrollar un programa enfocado a la diversificación y mejoramiento de los productos realizados en dicha zona.

III. OBJETIVO GENERAL

Lograr por medio del mejoramiento, actualización y adecuación del producto que se elabora hoy en día en Cartago se transforme en un centro

de moda artesanal, no solo con proyección nacional sino internacional.

IV. OBJETIVOS ESPECIFICOS

En esta primera etapa se realizará básicamente la recolección de información y elementos de trabajo artesanal en esta región para procesar, evaluar e innovar los productos que allí se elaboran como un inicio para alcanzar el objetivo general .

- Fomentar la inquietud por la creatividad para que el proceso de estancamiento que se está viviendo y la tendencia a la reproducción pueda superarse, por medio de un taller de creatividad del cual también saldrían elementos para la realización de las propuestas de diversificación.
- Es de vital importancia una capacitación o asesoría para que la carencia de elementos básicos de diseño y la falta de información en los aspectos relacionados con los materiales y la aplicación de la técnica no sigan siendo causa de una mala calidad en los productos finales.

V. METAS.

- Contar con una información básica sobre la producción artesanal del bordado y el calado, en el Municipio de Cartago que sirva de referencia a posteriores estudios y para el planteamiento de acciones concretas a realizar en la zona.
- Lograr ampliar la visión de las personas que trabajan con esta técnica respecto a sus posibilidades.

- Contar con unos prototipos que servirán para una posterior producción, una vez evaluados.
- Lograra una base sobre la cual se pueda trabajar posteriormente, teniendo ya unos elementos de diseño y de trabajo comunitario adelantados en esta región.

VI. ACTIVIDADES A DESARROLLAR.

Febrero 10-20

Visita de reconocimiento al sector.

Febrero 26 - Marzo 6

Elaboración proyecto y plan de actividades

Marzo 7-31

Investigación a nivel bibliotecas para la complementación de la información que se recogerá en la carpeta de oficio artesanal, estudio de materiales para los prototipos, definición modelos, prueba de moldes y corte, documentación para la confección de materias primas.

Abril 5-15

Taller creativo, análisis, evaluación y conclusiones del trabajo.

La realización de este taller tiene como objetivo motivar a la comunidad por el desarrollo de la creatividad, no solamente en la elaboración de los motivos del bordado y aplicación sino también a nivel de textura, color y composición; buscar e identificar elementos del entorno que los lleve a interesarse por desarrollar una expresión más propia con las

técnicas que actualmente manejan; finalmente se espera tomar elementos producidos en este taller para la realización de los prototipos de esta manera las propuestas serán el resultado de un trabajo en conjunto del diseñador y la comunidad.

El desarrollo estará enfocado a las técnicas del bordado y aplicación por ser las que tienen mayores posibilidades creativas; la participación estará dada a través de los talleres cada uno de los cuales podrá promover la vinculación de tres a cinco bordadoras en el Taller Creativo

Abril 17 - Mayo 6

Elaboración de telas bordadas para los prototipos por parte de las bordadoras de Cartago. Esta actividad se llevará a cabo una vez hecha la selección y evaluación del taller creativo.

Realización de conferencias

Partiendo del diagnóstico de necesidades se determina que es prioritaria una asesoría en los aspectos de la moda y materias primas. Teniendo en cuenta que este núcleo artesanal es básicamente femenino y que no dispone de tiempo para un tipo de capacitación formal proponemos el me todo de conferencias con un enfoque práctico y dirigido a su labor específica, los temas que se trataran llevaran una secuencia lógica para lograr una motivación en los aspectos de la moda que ubique a las arte sanas dentro de su contexto local pero a la vez las de una proyección más amplia para lograr una mejor comercialización.

Mayo 9 - 31

Elaboración de prototipos y carpeta de oficio artesanal por parte del

diseñador asesor.

Junio

Análisis, evaluación y correcciones del trabajo con el Departamento de Diseños de Artesanías de Colombia.

Propuesta Opcional.

Como parte del desarrollo de este programa quiero proponer la realización de una exposición sobre bordado; donde se pueda encontrar información sobre las diferentes técnicas y sobre todo el proceso productivo y las actividades que giran en torno a esta labor. Se pretende por medio de esta muestra que el trabajo anónimo de cientos de mujeres encuentre un sitio donde expresar su verdadero valor, además de servir como punto de difusión y material didáctico. Se contaría con muestras de las técnicas, recogidas en forma de dechado, productos elaborados, material fotográfico, herramientas, y en la forma que fuera posible piezas antiguas que testimonien la tradición de esta labor; esta exhibición se ubicaría en un sitio previamente seleccionado y sería un primer paso para promover la gestación del museo del bordado en Colombia con sede en Cartago.

VII. RECURSOS.

- Humanos	Trabajadora Social (mensual)	76.000.
	Capacitación diseñadora de modas	

- Materiales :	Elementos taller creativo	20.000.
	Mecanografía	8.000.
	Papelería	7.000.
	Fotografías incluye material para la carpeta de oficio y para el seguimiento del Taller creativo y para la carpeta de diseño.	10.000.
	Llamadas telefónicas	2.000.
	Fotocopias	2.000.
	Transporte (tasa aeroportuaria Pereira- Bogota)	900.

- Costo Muestrario.

Gastos elaboración prototipos (incluye materiales, elaboración bordados y confección) de aproximadamente ocho a diez piezas, importantes para la continuidad del trabajo. 60.000.

- Locativos : Lugar para realizar actividades Taller creativo.

RELACION DE GASTOS

PRESENTADA A LA SUBGERENCIA DE FORMACION Y PRODUCCION ARTESANAL
POR MARTA LUCIA BUSTOS - DISEÑADORA ASESORA DEL PROYECTO CARTAGO
DEL 3 DE MARZO AL 7 DE ABRIL DE 1989

FOTOCOPIAS	\$ 560
GASTOS PAPELERIA	1 556
GASTOS MATERIALES PARA LA REALIZACION DE DOS MUESTRAS (1 BLUSA Y 1 VESTIDO)	4 008
GASTOS CONFECCION DE MUESTRAS	
BLUSA	1 500
VESTIDO	2 500
	=====
TOTAL	10 104
	=====

SON : DIEZ MIL CIENTO CUATRO PESOS M/CTE

MARTA LUCIA BUSTOS
DISEÑADORA ASESORA

- Reunión grupo Santana (mayo 3) se trabajó sobre motivos florales tratando de mejorar y tener más que escoger para las muestras que se bordarían, se hizo un ejercicio sobre tela pero no se alcanzó a concluir por falta de tiempo. Como esta sería la última reunión se definió quienes iban a bordar las muestras y se les entregó la tela y los materiales, claro que algunas de las muestras ya se habían empezado a hacer desde la semana anterior para adelantar trabajo.

- Se recogió el material fotográfico que hacía falta y se elaboraron unos carteles informativos para promocionar la conferencia de tendencias de la Moda, en vista de la poca asistencia lograda en la reunión del 2 de mayo y nuevamente se reiteró la solicitud de colaboración a las Emisoras de la ciudad.

- Reunión con Carola Rivillas en Pereira en las horas de la mañana para recoger información y recomendaciones sobre el trabajo en Cartago.

- Reunión en el CIP con un grupo de personas que están interesadas en que artesanías les ayude a nivel de capacitación y organización.

- Se buscó alojamiento para Sandra Cabrales en Pereira y

Cartago.

- Se recogió información respecto a las personas que trabajaron el bambú con la Comisión China y se realizó una encuesta de las que enviaron desde Bogotá sobre el bambú.
- Recoger Sandra en aeropuerto Pereira, traslado a Cartago con el equipo de Risaralda y desarrollo de la charla sobre tendencias de la Moda en el auditorio Comfamiliar se trabajó de 2:30 a 5 p.m. con un grupo aproximado de 25 a 30 personas; se tuvo una buena asistencia y se logró trabajar a manera de taller lo que le dio más dinámica e interés al programa planteado desde el principio.
- Pago de trabajo de muestras y recolección.
- Viaje a Bogotá.
- Durante este tiempo se fue realizando paralelamente la investigación y recolección de datos para la Carpeta de Oficio Artesanal; la cual se está procesando y pasando a limpio a partir del día 9 de mayo conforme como se había planeado en el "Proyecto Cartago" dirigido a la Subgerencia de formación y Producción Artesanal y al Departamento de Diseño en el mes de Marzo de 1.989.

ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Abril
10 - 17

Abril
17 - 24

Abril
24 - 30

Abril
30 - 6

- Visita a contactos hechos en el primer viaje a Cartago, para reiterar la presencia de la empresa en la zona y solicitar colaboración.
- Solicitud Auditorio Comfamiliar.
- Contacto con Mario Bernal-Hilos Cadena para realización de charlas referentes a procesos de Hilatura y afines.
- Reunión en el C.I.P. con Carola Rivillas y Mercedes Coronado
- Cita con Rosa Botero Directora Acción Católica.
- Visita antiguos clientes de Artesanías (préstamos)
- Visita a Santana para conformar grupo.

- Solicitud formal del Auditorio Comfamiliar (carta).
- Reunión Equipo de trabajo Risaralda en Pereira.
- Encuesta del Bambú
- Visita a bordadoras y alumnas de la Acción Católica para integrar grupo para trabajar taller creativo.
- Reunión en Santana con Carola Rivillas y Mercedes Coronado.
- Confirmación de fechas a Mario Bernal.

ACTIVIDADES DESARROLLADAS

ABRIL
10 - 17

ABRIL
17 - 24

ABRIL
24 - 30

ABRIL
30 - 6

- Reunión con grupo integrado por las personas que se habfan visitado la semana anterior, se habló sobre artesanfa y dise_ño y se vió la posibilidad de hacer taller creativo con ellas.
- Visita a Lilia Grajales para ver si era posible hacer muestras de ropa interior calada.
- Conferencia Hilos y textiles en el CIP.
- Compra Materiales para muestras en Pereira.
- Reunión con el grupo de Santana inicio del taller creativo.
- Contacto con las emisoras para promoción actividades del 2 y 6 de Mayo.
- Charla Materias Textiles e información de Crédito y actividades de la empresa con equipo Risaralda en la Acción Católica.
- Trabajo con el grupo de Santana.
- Inauguración Muestra de Bordado contacto con talleristas y Mercatex.
- Inicio de la realización de las muestras por parte del grupo de Santana.



ACTIVIDADES DESARROLLADAS

10 - 17

17 - 24

24 - 30

30 - 6

- Charla en Confamiliar - información básica de la empresa, línea de Créditos, Materias Textiles, Hilos y problemas técnicos en las máquinas durante el trabajo de confección (con la colaboración de equipo Risaralda e Hilos Cadena)
- Reunión con el Dr. Oscar Valderruthen Director del Centro de Integración Popular para analizar posibles proyectos a realizar en conjunto.
- Reunión en Santana definición de modelos para muestras y elección de las personas que las van a realizar.
- Promoción de la actividad del 6 de Mayo para asegurar una buena asistencia.
- Recibimiento de Sandra Cabrales en Pereira.
- Taller de Tendencias de la Moda Auditorio Confamiliar.
- Viaje a Bogotá



CONCLUSIONES

1. Algunas actividades emprendidas por Artesanías en años anteriores y realizadas de manera intermitente, han ma logrado la imagen y credibilidad de la empresa en la región; por lo tanto se debió empezar el trabajo por recuperar la confianza de las personas antes de pensar en desarrollar el programa que se había elaborado en Bogotá.
2. Es un poco difícil tratar de agrupar el gremio de bordadoras que además de ser muy grande (50 o más talleres que agrupan a 10 o 15 personas alrededor de ellas) es muy desunido debido a su carácter eminentemente comercial y a que su conformación es bastante heterogénea.
3. El hecho de que la mayoría de las personas que laboran alrededor del bordado trabajen en sus casas implica un desarrollo especial a cualquier programa o proyecto que allí se aplique.

4. El trabajo es bastante lento porque la gente está acostumbrada a copiar y en un principio es renuente a soltarse y creer que ellas también tienen posibilidades de ser creativas; sin embargo poco a poco se logran buenos resultados. En este momento creo se lograron los objetivos planteados de crear inquietud y fomentar la crítica que les ayude a mejorar sus productos y darse cuenta que existen muchísimas más posibilidades de materiales y de aplicación de la técnica. Los grupos con los que se trabajaron en un principio no fueron muy grandes sin embargo la información que se deseaba brindarles llegó a un buen número de personas que de una u otra manera se encargaron de difundirla porque en la reunión final (charla sobre Moda) asistió una mayor cantidad de gente conformándose un grupo bastante heterogéneo.

5. En el proyecto se contemplaba la realización de muestras o prototipos de diversificación, inicialmente se confeccionaron dos modelos un vestido y una blusa tomados de la primera propuesta de diseño (anexada al informe anterior). Estas muestras se llevaron a Cartago con el fin de realizar allí el bordado, sin embargo una vez iniciado el trabajo y desarrollado un mejor conocimiento de la región se vió la necesidad de replantear esta primera propuesta de tal forma que se creyó

conveniente no trabajar sobre estos modelos.

Como se hizo un trabajo más o menos continuado con un grupo del Barrio Santana se quizo que de allí salieran unas muestras elaboradas por las bordadoras con una guía de la diseñadora. De este grupo salieron unos modelos que tienen problemas de color y diseño sin embargo se pueden trabajar y mejorar. Las propuestas de diversificación por parte de la diseñadora darán en la Carpeta de Diseño la cual se entrega conjuntamente con la de Oficio Artesanal.

6. A pesar de la permanente colaboración del equipo de Risaralda se siente en la región la falta de una persona de planta que se encarga de la coordinación de actividades de tal forma que cuando se programe un proyecto determinado la persona encargada de realizarlo tenga un camino recorrido y no le toque empezar desde cero y perder tiempo valioso en actividades de organización las que como en este caso retrasan el trabajo.
7. Las actividades programadas en un principio se cumplieron, aunque se tuvo que acomodar el proyecto a los problemas anteriormente mencionados de tal manera que se corrieron un poco las fechas; de todas formas se ade -

lantaron las actividades más importantes y se dejó un deseo e inquietud entre la gente porque artesanas trabaje en la zona y ayude a proyectar esta importante región del Valle.

8. Debo mencionar en este informe la valiosa colaboración que se recibió de parte del equipo regional de Risaralda (Carola Rivillos, Mercedes Coronado y Roberto Giraldo) quienes continuamente colaboraron con la realización del programa y aportaron su trabajo para que en este momento haya una buena acogida de la empresa en la región y se pudiera desarrollar el plan de trabajo.
9. Un hecho importante de tener en cuenta y que justifica en sí mismo todo el apoyo por parte de los talleristas a las actividades desarrolladas por la Empresa en esta Ciudad, es que ellas venden sus productos; con buena, mala o regular calidad tienen una comercialización asegurada. Por lo tanto a muchas de ellas no les preocupa mejorar o variar las prendas que elaboran.

OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES

1. La primera y más importante de las recomendaciones que se deben hacer es la continuidad que deben llevar los proyectos que se realicen, de nada sirve hacer una serie de actividades en el sector cuando no se continúa el trabajo, y no hay una presencia constante de la empresa en la zona que de proyección a los programas. Si no se hace una labor continua lo único que queda son hechos aislados que finalmente se pierden y no benefician a la comunidad, por el contrario demeritan la imagen de la empresa ante el artesano.
2. Se reitera la recomendación hecha en el proyecto que se pasó a la Subgerencia de formación y Producción Artesanal (con copia a diseño) en los primeros días del mes de Marzo sobre la contratación de una Trabajadora Social de planta en Cartago. Este nombramiento se amerita por el hecho de ser esta zona poseedora de una gran cantidad de personas dedicadas al trabajo Artesanal no solo en el campo del bordado, sino también de la Cerámica y otras ramas; además su ubicación (tan re

tirada de Cali) en el Norte del Valle hacen que tanto Cartago como las zonas aledañas se encuentren totalmente olvidadas.

3. Se debe elaborar un plan de trabajo enfocado a las bordadoras que trabajan para talleres para que mejoren su nivel de vida y puedan gestionar ellas su propia producción de tal manera que sean autónomas en su trabajo y no dependan totalmente de los talleres. Pero a la vez se debe trabajar también con las talleristas incentivarlas y dejarles inquietud por renovar sus productos para mejorar la calidad. Se debe entender muy claramente el proceso y la forma como funciona la actividad del bordado en Cartago para no entorpecer el desarrollo natural que allí se ha dado. Es importante tener en cuenta que si se piensa trabajar con las bordadoras de los talleres, se debe capacitar más mano de obra por lo tanto es más conveniente fomentar la capacitación a nivel del manejo de las técnicas (bordado, calado y aplicación) en los sectores de muy escasos recursos y realizar paralelo a este aprendizaje actividades encaminadas a propiciar la aplicación de dichas técnicas en productos diferentes a los que se están haciendo actualmente.

De estos nuevos grupos capacitados saldría mano de o-

bra y nuevos núcleos productivos capacitados para elaborar trabajos de buena calidad y con una aplicación diferente.

4. Es conveniente trabajar en conjunto con las entidades de la región ya que por intermedio de convenios o trabajo coordinado se puede llevar a cabo un mejor desarrollo de los programas. Algunas de las actividades con las cuales se puede contar son: CENTRO de Integración Popular Director Dr. Oscar Valderruthen, Fundación Pronorte Directora Gloria Amparo Padillo, Fundación para el desarrollo del Arte Padre Cesar Echeverry Cooperativa de Cafetaleros del Norte del Valle Dr. Jaime Leiton Director Unidad de Desarrollo, Corporación Autónoma Regional del Valle. Ingeniero Daniel Ortiz, Corporación de Cultura y Turismo de Cartago, Director Octavio Velez.
5. Fomentar la creación de un centro de información donde se pueda consultar cualquier tema relacionado con las técnicas que se manejan en la región.
6. Continuar trabajando en la parte creativa con la comunidad.

7. Ayudar en la comercialización, pero contando con un buen criterio selectivo, que los productos que se comercialicen por la empresa posean una calidad tanto en el diseño como en el manejo de la técnica.

Cartago, Abril 19 de 1989

Señor
DIONISIO CARDONA
Director Administrativo
COOPAFAMILIAR Seccional Cartago

Apreciado Señor:

Atentamente nos dirigimos a usted para solicitar por intermedio de la presente, el préstamo del Auditorio para realizar un ciclo de actividades orientadas al núcleo Artesanal de Bordadoras de esta ciudad.

La empresa desea desarrollar una labor de capacitación a este grupo y para tal fin se han programado 2 conferencias, cuyo calendario es el siguiente:

Jueves 2 de Mayo	2:30 PM	a	5:30 PM
Sábado 6 de Mayo	2:30 PM	a	5:30 PM

Agradecemos de antemano su amable colaboración.

Atentamente

MARTA BUSTOS
Diseñadora Asesora de Proyecto
Artesanías de Colombia

C.C. Archivo.

Cartago, Abril 24 de 1989

Señores
LÍDERES COMUNITARIOS
Ciudad.

Apreciados Señores:

Por medio de la presente solicito a ustedes el préstamo del Betamax y el Televisor, para el 25 de Abril a las 4^{PM}, Día en que se realizará una charla sobre los diferentes tipos de hilos y su mejor utilización, dirigida a las personas que actualmente toman curso de capacitación en el Centro de Integración Popular.

Esta charla ha sido programada por Artesanías de Colombia como aporte y colaboración al núcleo artesanal de esta zona.

Atentamente,

MARTHA BUSTOS
Diseñadora asesora de Proyecto
Artesanías de Colombia.

Cartago Abril 27 de 1989

señor

Javier de los Rios

Empresario Ondas del Valle

La Ciudad

Apreciado señor:

Cordialmente nos dirigimos a usted para solicitar su colaboración en la parte de divulgación, del programa de capacitación y promoción que la empresa ha iniciado con el grupo artesanal de esta ciudad.

Inicialmente estamos ofreciendo a las personas interesadas un ciclo de conferencias enfocadas en los aspectos de la Moda y de las Materias Primas. El calendario de dichas actividades es el siguiente:

Martes 2 de Mayo 2:30 p.m.

- Línea de Créditos e información sobre el Registro Artesanal.
- Charla sobre "Materiales Textiles" a cargo de Marta Bustos Diseñadora Textil de Artesanías de Colombia.
- Charla sobre "Diferentes tipos de hilo y su uso adecuado" a cargo de Mario Borrero representante de Hilos Cadena.

Sábado 6 de Mayo 2:30 p.m.

- Charla sobre "Tendencias de la Moda y su aplicación al trabajo del Bordado" a cargo de la Diseñadora de Modas Sandra Cabrales de Artesanías de Colombia.

Estas actividades tendrán lugar en el Auditorio Comfamiliar de esta ciudad.

Agradeciendo de antemano su amable colaboración,

Marta Lucia Bustos

Diseñadora Asociada de Proyecto

Artesanías de Colombia.

Cartago Abril 27 de 1989

Señores
radio Robledo
La Ciudad

Apreciado señor:

Cordialmente nos dirigimos a ustedes para solicitar su colaboración en la parte de divulgación, del programa de capacitación y promoción que la empresa ha iniciado con el grupo artesanal de esta ciudad.

Inicialmente estamos ofreciendo a las personas interesadas un ciclo de conferencias en focadas en los aspectos de la Moda y de las Materias Primas, el calendario de estas actividades es el siguiente:

Martes 2 de Mayo 2:30 de la

- Linea de Creditos e información sobre el Registro Artesanal.
- Charla sobre "Materiales Textiles" a cargo de Marta Bustos Diseñadora Textil Artesanías de Colombia
- Charla sobre "Los diferentes tipos de hilos y su uso adecuado" a cargo de Marta Bernal representante de Hilos Cadena.

Sábado 6 de Mayo 2:30 p.m.

- Charla sobre "Tendencias de la Moda y su aplicación al trabajo del Bordado" a cargo de la Diseñadora Sandra Cabrales de Artesanías de Colombia.

Estas actividades tendrán lugar en el Auditorio Comfamiliar de esta ciudad.

Agradeciendo de antemano su amable colaboración,

Marta Lucia Bustos

Diseñadora Asociada de Proyecto
Artesanías de Colombia.

Bogotá, julio 4 de 1.979

RELACION DE GASTOS

Presentando a la Subgerencia de Formación y Producción Artesanal

por Martha Lucia Bustos Gomez- Diseñadora Textil- Asesora

Llamadas telefónicas	\$ 1.803.00
Material Talleres - (Cartago) y Papeleña	4.845.00
Fotocopias	2.400.00
Pago Auditorio	2.000.00
Bordado y Calado de las prendas elaboradas por el grupo de Santana	8.700.00
Telas	6.668.00
Material fotográfico	9.400.00
Compra de tres rollos y revelado	
Transporte	4.735.00
Mecanografía del 3 informe de actividades 26 hojas	
La Carpeta de Oficio - 130 hojas	15.600.00
	<hr/>
	\$ 56.151.00
	=====

Esta relación incluye los gastos realizados durante el segundo viaje a la zona (10 de abril-10 de mayo); los gastos necesarios de papelería, fotocopias y demás para la realización de actividades en la zona (ver informa # 3) y los gastos para la ejecución de la Carpeta de Oficio (papelería, fotocopias, material fotográfico, mecanografía, etc). Esta es la tercera relación de gastos que se entrega y cubre el periodo de tiempo del 10 de abril hasta la fecha de entrega de la Carpeta de Oficio Artesanal.

MARTHA LUCIA BUSTOS GOMEZ
Diseñadora - Asesora

Se anexan los recibos respectivos

Informe de Actividades del proyecto cartago

Junio 1 a junio 30 de 1989

presentado a la subgerencia de formación y producción artesanal
(con copia para el departamento de diseño y para la diseñadora
asesora)

- Durante este mes (adicional) se trabajo en la realización
y complementación de la carpeta de oficio artesanal de bor-
dado en cartago, iniciada en el mes de abril. En este tiempo
adicional se agregaron datos sobre el núcleo artesanal y en
general información pertinente a la situación socio-economica
del grupo artesanal de bordadoras de la región; procurando
condensar en esta carpeta una reseña más completa de tal forma
que los problemas y necesidades del grupo fueran comprendidos
a cabalidad.

El informe o relación de gastos necesarios para la realiza-
ción de esta parte del trabajo se incluyeron en la relación
de gastos del mes anterior que se adjunto a la entrega de la
carpeta.

Martha Lucía Bustos
Diseñadora Asesora.

CONCLUSIONES

Se desarrolló en Cartago la " industria del bordado " hace muy pocos años, gracias al empuje y la constancia de todas las mujeres que en ella están involucradas; pese al corto tiempo que tiene de vida (10 años) se logró adquirir reconocimiento a nivel nacional por el volumen productivo y la calidad en el manejo de la técnica.

Existe un núcleo productivo bastante grande que está muy bien capacitado en cuanto a manejo de las técnicas (bordado, calado, smock, ruche-line, etc) pero que tienen grandes fallas o deficiencias en lo que se refiere a diseño, corte y confección de las prendas. Este problema se encuentra tanto a nivel de bordadoras como a nivel de las tallevistas (en el punto 5 se explican detalladamente las características de cada uno de estos grupos) son contados los casos en que se encuentran productos que tengan un buen trabajo de corte y confección.

En este momento hay un estancamiento en la parte creativa que no ha permitido la renovación de los modelos tradicionales, se puede apreciar una continua repetición de modelos (prendas) como de los motivos del bordado que no hacen posible nuevas alternativas de producción.

No se tiene un estilo que caracterice a las prendas que allí se confeccionan el único rasgo que las distingue de las demás prendas elaboradas por pequeñas industrias de confección es un bordado, calado o cualquier otra técnica aplicada sin mucha conciencia sobre la totalidad de la pieza.

Pese a que las prendas presentan problemas de diseño y confección la producción y la comercialización es continua y asegurada, hoy en días las talleristas han logrado vender sus artículos en diferentes ciudades del país e incluso al exterior; por este motivo existe una cierta prevención acerca de la idea de renovar estilos, formas, materiales, etc. porque al confeccionar otros productos deben entrar a buscar nuevos mercados.

Los talleres no disponen de la maquinaria necesaria para hacer más fácil, económica y rentable la producción, como son las fileteadoras, la cortadora eléctrica, etc. que les permitan trabajar con mayor comodidad y calidad; generalmente los talleres no cuentan con fileteadoras con lo cual los bordes de las prendas se rematan con zig-zag, lo que da una apariencia burda a las prendas y rebajan su calidad.

La mayoría de las personas que trabajan con el bordado laboran en sus casas; esto implica por un lado un sistema de trabajo especial

que determinara cualquier programa que se quiera desarrollar en la zona por otro lado implica que el turista o la persona que llegue a la ciudad y desea comprar alguna prenda bordada deba ir de casa en casa porque no existe un sitio que continuamente durante el año este abierto al turista y ofrezca la variedad de artículos que se producen en la región en un mismo lugar.

Un alto porcentaje de las personas que hoy en día tiene a su cargo los talleres y forman parte de esta industria artesanal no tienen conocimientos profundos de las técnicas con las que trabajan y tampoco poseen raíces ni tradición artesanal, son personas que han llegado a estar vinculadas a este oficio por sus capacidades organizativas, por sus contactos para comercializar, o por su deseo de involucrarse en esta creciente industria casera que presentaba las facilidades para que ellas que no conocen a cabalidad la técnica pero que tienen el capital y las posibilidades de mercadeo trabajaran en ella.

La situación social y económica de las bordadoras es bastante baja, su trabajo es generalmente más pago; durante las visitas a la zona no se encontro ninguna bordadora que pudiera vivir exclusivamente de esta labor, usualmente las mujeres ayudan en su hogar con lo que ganan bordando pero siempre tienen otra fuente de ingresos porque les seria imposible suplir siquiera las necesidades básicas con el pago que reciben por las costuras.

El grupo que vive alrededor del bordado es bastante heterogeneo, esta conformado por gente de distintos niveles socio-económicos que dentro de todo el proceso productivo tienen su trabajo específico. En general en el núcleo se siente una fuerte diferenciación de clases sociales. Además de esto, el carácter eminentemente comercial que últimamente se le ha dado a la producción a hecho que el grupo sea muy dividido y bastante difícil de agrupar.

El núcleo productivo de Cartago había logrado un desarrollo tan grande en los últimos años, que son muchos los talleres que han dejado de ser pequeñas empresas y han entrado a competir con un sector de la industria de confección. En este momento muchos talleres, ni son talleres artesanales, ni tampoco industrias de confecciones, se encuentran en un punto intermedio entre lo artesanal y la industria.;

Existe bastante mano de obra capacitada. Varias entidades de servicio social lo mismo que grupos de personas están dedicadas a capacitar personas de bajos recursos para que puedan trabajar en los talleres, por lo cual constantemente se puede contar con más mano de obra, esto determina que el pago sea más bajo.

Los precios de las materias primas, especialmente las telas, es sumamente elevado, además no se tiene gran variedad, lo que se trabaje

con materiales de baja calidad, que demeritan el trabajo manual y la prenda en general.

La producción esta enfocada al renglón de prendas de vestir para clima cálido, basicamente se trabaja la línea femenina e infantil, en ningún momento se ha confeccionado ropa para hombre o ropa para dama para clima frío. Los talleres que tienen compradores en otras ciudades generalmente venden lo mismo que producen para vender en ciudades de clima calido,

RECOMENDACIONES

En el municipio de Cartago donde se encuentra un gran núcleo artesanal que incluye no solo a las bordadores, sino también a un grupo bastante grande de ceramistas, la Empresa a realizado actividades de una manera intermitente, hasta el momento no se ha realizado un programa con continuidad; por este motivo de las actividades que se han llevado a cabo anteriormente no han habido resultados y se han convertido en hechos aislados que finalmente se pierden y no benefician a la comunidad. Es importante que los programas tengan una continuidad y que haya en la zona una persona de la Empresa que este al tanto de los problemas; del núcleo y que sea ella un conducto directo entre el grupo de artesanos y la Empresa.

El trabajo de mejoramiento, actualización de los productos, a un mercado moderno es una de las prioridades y punto principal a desarrollar en la región.

Se debe programar actividades que incentiven y fomenten la diversificación de productos, que motiven a la creación de prendas más originales para que de esta manera se puedan ampliar las posibilidades de comercialización, también se pueda competir, no solo a nivel nacional

sino internacional, en el mercado con prendas de optima calidad, tanto en materias primas, como en diseño y confección.

En el momento en que sea necesario la realización de prendas para pruebas o muestrarios se recomienda, trabajar directamente con las bordadoras, en esta carpeta se incluye una lista de algunas bordadoras de la región con las que se podrían contar, porque en los talleres se reciben las costuras pero finalmente son ellas las que ejecutan la labor. Se recomienda especialmente el grupo de Santana con las cuales se realizaron algunas actividades durante las visitas en la zona.

Es conveniente enfocar el trabajo hacia el grupo de bordadoras que laboran para los talleres, para que ellas tengan una posibilidad de mejorar su nivel de vida (que es sumamente bajo en este momento) a través de su propia producción y autogestión, o a través del reconocimiento real del valor de su trabajo por parte de las talleristas.

No es necesario que la Empresa ofrezca capacitación en el manejo de la técnica porque esta labor la estan realizando otras entidades que anual o semestralmente producen gran cantidad de mano de obra.

Si la Empresa en algún momento patrocina actividades dentro o fuera de la ciudad con el trabajo del bordado debe contar con un buen criterio

selectivo para que de esta forma la gente se esfuerce por mejorar su calidad. Esta misma recomendación se hace si Artesanias entra ayudar a comercializar los productos.

Seria de gran ayuda para el desarrollo de cualquier actividad trabajar en cordinación con las Entidades de la región que se han mencionado en el tercer informe de actividades, por intermedio de ellas se podrian agilizar determinadas gestiones eb la zona y contar con recursos humanos y locativos.

Seria muy valioso para Cartago y para el núcleo artesanal lograr la creación de un Centro Artesanal que este abierto al turista constantemente y ofrezca no solamente la posibilidad de comprar los artículos que se produzcan en la zona sino también información sobre la historia de la ciudad, sobre sus tradiciones y costumbres, sobre los antecedentes y desarrollo de la industria del bordado, etc. Este centro ofrecería al artesano no solo la facilidad de exponer constantemente sus productos y comercializarlos sino también otros servicios tendientes a mejorar su bienestar.

BIBLIOGRAFIA

- Cartago en la historia
Gómez, Daniel Arturo
Imprenta Departamental, Cali, 1967
- Remembranzas de Cartago
Martínez Delgado, Cesar
Editorial Presencia Ltda, Bogotá, 1985
- Suplemento del PAIS
El Valle del Cauca y sus Municipios No. 1
- Historia, Leyendas y Personajes de Cartago
Caicedo Cutierrez, Daniel
Ed. Londi, Cali, 1983
- Señorío y Barbarie en el Valle del Cauca
Trimborm, Hermann
Instituto Gonzalo Fernandez Oviedo, Madrid
- Los Quimbayas bajo la dominación Española
Freile, Juan
Ed. Valencia, Bogotá
- Guía Ilustrada de Bordado, Tomo 2
Brittain, Judy
Editorial Blume, 1981
- Nuevas Ideas para Bordar
Lis Paludan
Ed. Paramón
- Pasarela Periodico Nacional de Moda
Volumen 1 No. 4, Octubre, 1988

El Traje Imagen de Hombre
Yvonne Des andres
Ed. Los cinco sentidos - Madrid

A N E X O S

Se adjunta a esta Carpeta los informes de actividades presentados durante la duración del contrato, proyecto, relaciones de gastos, programas de talleres realizados en la zona con sus respectivas evaluaciones, fotos y algunos de los trabajos, correspondencia diligenciada, las tarjetas de presentación de algunas personas vinculadas a hilos Cadena y Saterco S.A. que brindaron su colaboración, algunas informaciones referentes al bordado publicada en diferentes periodicos y revistas y el borrador de dos proyectos esbosados en Cartago en conjunto con el director del Centro de Integración Popular, Oscar Valderruten.

artesanias de colombia s. a.

División de Diseño / Informe de actividades

Autor: MARTA LUCIA BUSTOS	Informe: # 2
Objeto: CARTAGO	Período:
Proyecto:	Contrato:
Objeto: BORDADO Y CALADO	Fecha inicio: FEBRERO 1 de 19
	Vencimiento: ABRIL 30 de 19
	Sede:

Fecha	Actividad desarrollada	A	P	M	Observaciones
<p>20</p> <p>ABR</p>	<p>De acuerdo a lo establecido en el plan de actividades a desarrollar, durante este tiempo se realiza la documentación necesaria para poder dictar la conferencia de materias primas adecuadamente. Se hizo una investigación a nivel teórico y también se trabajo en la consecución de muestras de las diferentes telas aptas para el tipo de labor que se realiza en la zona de Cartago. Estas muestras se llevarán como ayuda visual y forman parte del estudio de materiales para las propuestas de diversificación.</p> <p>Se trabajo en el temario y en la metodología a seguir en los Talleres Creativos que se harán durante la próxima visita a la región (Abril 10); se habla de varios talleres por que se discutió con Gladys de Tellez la conveniencia de realizar más talleres tratando de trabajar con los diferentes grupos que se han ido conformando alrededor del bordado (talleristas, aprendices, bordadoras, maestras, etc) y de esta manera lograr un trabajo más personalizado con las artesanas.</p> <p>Se recogió información a nivel de bibliotecas para complementar la información que se condensará en la Carpeta de Oficio Artesanal.</p> <p>Se hizo el contacto con la Diseñadora de Modas seleccionada para dictar la charla sobre Tendencias de la moda, creación y aplicación de la tendencia al trabajo artesanal del bordado; se seleccionó por su experiencia en el manejo de grupos y por su capacidad de transmitir claramente y buena pedagogía estos aspectos; se discu-</p>				<p>Se anexa fotocopias del material que se repartió como complemento de la charla de materias primas que estará a cargo de</p> <p>Se incluye en este informe el temario y los objetivos principales a lograr con este trabajo.</p> <p>Diseñadora Sandra Cabral Tel. 2533016 casa 2186726 oficina Kra. 14 # 79-57</p>

artesanías de colombia s. a.

División de Diseño / Informe de actividades

Autor: MARTA LUCIA BUSTOS	Informe: #2
Objeto: CARTAGO	Período:
Proyecto:	Contrato:
Código:	Fecha inicio: FEBRERO 1
Técnica: BORDADO Y CALADO	Vencimiento: ABRIL 30
Clase:	Sede:

a	Actividad desarrollada	A	P	M	Observaciones
	<p>tieron las necesidades principales de las bordadoras y se le mostro trabajos de la región para que pudiera realizar un programa con un temario de acuerdo a las prioridades del grupo</p> <p>Se presento al depto de Diseño a Gladys de Tellez y a Carlos Baquero una primera propuesta de diversificación enfocada a las prendas de vestir femeninas(ropa de calle y noche). De esta propuesta se tomaron dos modelos (1 blusa y un vestido) a los cuales se les saco su respectivo patrón, para realizar una muestra con algunas de las telas escogidas. Estas piezas se cortaron, confeccionaron y seran trasladadas a Cartago con el fin de que les elabore el trabajo de bordado. Esta primera propuesta sera complementada y recibira los aportes de los resultados de los Talleres Creativos que se realicen durante el mes de Abril</p> <p>Se entrega junto a este informe la relación de gastos y los recibos respectivos.</p>				<p>Anexo: Fotocopias de las primeras propuestas de diseño y patrones a escala de las dos piezas seleccionadas para la realización de las muestras</p>

Bogotá, 17 de mayo de 1.989

Doctora
MARIA CRISTINA PALAU
Gerencia
Artesanías de Colombia
Bogotá

Por medio de lapresente me dirijo a usted para remitirle el informe de las actividades llevadas a cabo en la zona de Cartago durante los meses de abril, mayo y a la vez dar a conocer el desarrollo del proyecto y el actual estado de trabajo.

Además anexo informe de actividades, conclusiones, observaciones y recomendaciones, programa taller creativo, evaluación taller creativo realizado en la zona y lista de personas asistentes, evaluación taller modas y lista de asistentes, copias de cartas diligenciadas en la zona. La relación de gastos se entregará una vez terminado el trabajo.

Atentamente,


MARITA BUSTOS GOMEZ
Diseñadora Asesora

c.c. Gerencia
Subgerencia Formación
Departamento de Diseño
Diseñadora Asesora

Bogotá, 17 de mayo de 1.989

Señor
MAURICIO VILA
Subgerencia de Formación y
Producción Artesanal
Artesanías de Colombia
Bogotá

Por medio de la presente me dirijo a usted para remitirle el informe de las actividades llevadas a cabo en la zona de Cartago durante los meses de abril, mayo y a la vez dar a conocer el desarrollo del proyecto y el actual estado del trabajo.

Ade más anexo informe de actividades, conclusiones, observaciones y recomendaciones, programa taller creativo, evaluación taller creativo realizado en la zona y lista de personas asistentes, evaluación taller modas y lista de asistentes, copias de cartas diligenciadas en la zona. La relación de gastos se entregará una vez terminado el trabajo.

Atentamente,


MARTHA BUSTOS GOMEZ
Diseñadora Asesora

cc. Gerencia
Subgerencia Formación
Departamento de Diseño
Diseñadora Asesora

INFORME DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO CARTAGO
- ABRIL 10 a MAYO 6 de 1989-

Presentado a la Subgerencia de formación y
Producción Artesanal (con copia para el de-
partamento de Diseño y para la Diseñadora y
Asesora)

MARTA LUCIA BUSTOS
Diseñadora Asesora

BOGOTA, D.E. MAYO 11 DE 1.989

ABRIL 10 al 17 de 1.989

- Inicialmente se retomaron los primeros contactos que se habían hecho en el viaje anterior a Cartago, para reiter la presencia de la empresa en esta zona, explicar un poco el programa que se deseaba desarrollar en esta primera etapa y solicitar colaboración para que el plan de trabajo elaborado en Bogotá, de acuerdo a un proyecto previamente aprobado, se pudiera llevar a cabo completamente y de la mejor forma.
- Una de las prioridades era encontrar un sitio adecuado para la realización de las charlas de Materias primas Textiles y Tendencias de la Moda; para tal fin se seleccionó el Auditorio de COMFAMILIAR (por su buena ubica-ción y espacio), de esta manera se hizo la solicitud y se acordaron dos fechas tentativas, que luego se cambiaron por que no había disponibilidad del sitio y además coincidían con la Feria del Bordado lo que determinaría poca asistencia a las actividades programadas por la empresa. Esta solicitud se hizo al Sr. Diomiro Cardona - Director Administrativo Comfamiliar- con el que se habló de la posibilidad del préstamo del auditorio, ya que se exigía el pago por día de \$1.000.00 a personas no a-

filiadas por gastos de mantenimiento. El se encargó de la gestión interna, aclarando que se trataba de una actividad de beneficio a la comunidad y totalmente gratis; esta diligencia resultó infructuosa y finalmente se debió cancelar \$2.000.00 por el préstamo del auditorio durante dos días. Se consideró conveniente hacerlo así puesto que de todas maneras era el sitio más adecuado.

- Una vez definido el sitio y hecha una primera solicitud para su préstamo; se hizo contacto con Mario Bernal Gerente de productos Domésticos de Hilos Cadena (Teléfono 35-18-40) y se gestionó la realización, por parte de ellos, de varias charlas dirigidas a las bordadoras y caladoras referentes a los diferentes tipos de hilos y su uso adecuado; como complemento a las actividades contempladas dentro del plan de trabajo. Se solicitó su colaboración porque de esta manera se entregaba a la comunidad una información más completa acerca de todo el proceso textil que ocurre antes de que las materias primas (telas e hilos) lleguen a sus manos para transformarlas con la respectiva técnica. Queda pendiente confirmar fechas.

- Aprovechando que Carola Pivillas Coordinadora Regional de Risaralda y Mercedes Coronado Asesora Financiera de

de la misma regional se encontraban en Cartago cumpliendo con una de las jornadas de Registro Artesanal, en el Centro de Integración Popular, se hizo una pequeña reunión con ellas, en la cual se informó sobre el programa a desarrollar y se acordó un nuevo encuentro en la sede de Pereira para coordinar el trabajo. A la vez se habló con el Director del Centro Dr. Oscar Valderruthen quien ofreció su colaboración en los proyectos y un espacio de trabajo en dicho sitio. El Dr. Valderruthen estuvo vinculado a las actividades que la empresa trató de realizar en el año 86, así que en el archivo del centro se encuentran algunos datos sobre este tema. El C.I. P. ofreció sus instalaciones y la promoción del proyecto al cual se vincularon alrededor de 50 ó 60 personas) Artesanías ofrecía capacitación en diseño y la línea de créditos (artecol) y el SENA a su vez brindaba capacitación empresarial. De esta forma se reunió la gente y se empezaron a hacer unas muestras para una empresa de ropa interior de Cali (después de un tiempo se supo que no fueron aprobadas porque se necesitaba bordar sobre tejido de punto y esta tela es muy elástica); mientras tanto se organizaban y recogían capital. Continuamente el grupo fue citado para recibir la capacitación en diseño que brindaba Artesanías, sin embargo esta nunca se dió porque las personas encargadas debían venir de Cali y siempre se le presentó algún inconveniente para lle-

gar a Cartago a tiempo, poco a poco la gente se fue cansando y finalmente el grupo de disolvió. Esta es una de las experiencias que han malogrado la imagen y credibilidad de la empresa ante la gente de la región.

- Se concertó una cita con la Sra. Rosa Botero (Kra. la. #13-46 Tel: 24139) Directora de la Acción Católica, centro de enseñanza donde se capacita en bordado y calado entre otros trabajos manuales, se le propuso a ella la realización de las charlas sobre Materias primas, hilos y a la vez dar a conocer las actividades de la empresa y su línea de créditos. Se creyó conveniente trabajar con este grupo de personas porque ellas son la futura mano de obra de los talleres, allí se capacitan cerca de 40 ó 50 personas de muy escasos recursos, y la mayoría de ellas una vez terminado el aprendizaje entran a trabajar en los talleres ya establecidos.

- Se habló con algunas personas que hace un tiempo habían solicitado y diligenciado préstamo a la empresa y en este momento desean hacerlo nuevamente; esta información se le dió a la Asesora Financiera Mercedes Coronado para que ella la tramitara.

- Se visitó el Barrio Santana (por la salida a Ansermanuevo) para programar una reunión con las bordadoras de la

zona, con quienes anteriormente se habfa hablado en bus
ca de informaci3n para la carpeta de Oficio Artesanal.
La reuni3n se acord3 para el dfa 20 de Abril.

ABRIL 17 - 24

- Se tramit3 formalmente la solicitud del Auditorio Comfa
miliar para los dfa 2 de Mayo y 6 de Mayo en las ho-
ras de la tarde, se adjunta (copia de la carta).
- Reuni3n con el equipo de trabajo de Risaralda en Perei-
ra para dar lectura a material proveniente de Bogot3 y
para coordinar trabajo a realizar en Cartago con las
bordadoras.
- Se habl3 personalmente con algunas bordadoras para orga
nizar un grupo con el cual se harfa uno de los talleres
creativos, se concert3 una reuni3n para el 24 de Abril
en los salones de la Acci3n Cat3lica; algunas de las
participantes eran alumnas de dicho centro.
- Se hizo la reuni3n de las horas de la tarde (2:30 a 5 p.
m.) con el grupo de Santana, asistieron aproximadamente
unas 20 personas todas ellas de muy escasos recursos
que combinan las actividades del hogar con el bordado.-

por actualizarse no solo a nivel de un pequeño número de personas sino de todo un sector.

- Se confirmaron a Mario Bernal fechas y horarios de las charlas que complementarían la información llevada por la empresa para los días Martes 25 en el Centro de Integración Popular, jueves 27 en la Acción Católica, Martes 2 de Mayo Auditorio Comfamiliar.

ABRIL 24 - 30

Se hizo una reunión con un pequeño grupo de personas (a las que se han visitado la semana anterior) en los salones de la Acción Católica, allí se dió una charla introductoria sobre la empresa, sobre la artesanía y se habló sobre diseño, se discutió con ellas la necesidad de empezar a producir otro tipo de artículos con las técnicas que manejan. La reunión se hizo en las horas de la tarde 2:30 - 5 pm. se trató de organizar una nueva cita para continuar la labor con este grupo ya que el tiempo fue muy corto, pero no se pudo llegar a ningún acuerdo en los horarios, tentativamente se habló del 3 de mayo.

- Visita a Lilia Grajales (Barrio Las Colinas Bloque 1 casa 3) profesora del Centro de Integración, para ver la

posibilidad de realizar con ella unas muestras de topa interior femenina trabajada con calados. Se escogieron algunos modelos adecuados para el trabajo y se sacaron moldes para mandar calar.

- Reunión en las horas de la tarde - 4 a 6 pm. -con un grupo de alumnas y personas del sector para las charlas de hilos y textiles, asistieron aproximadamente 15 ó 20 personas. Se realizó en el CIP.
- Viaje a Pereira para comprar materiales (telas e hilos) para las muestras que serán producto del trabajo con el grupo de Santana, con quienes se ha logrado mantener una labor continuada. Se decidió comprar en Pereira porque los costos son mucho más favorables.
- Reunión con el grupo de Santana en las horas de la tarde (Abril 86) antes de empezar el taller creativo se les hizo un pequeño resumen de la charla de materias primas textiles y se les repartió material escrito que ellas pueden consultar después, a continuación se dialogó y se buscaron temas para trabajar al tiempo que aclaraban dudas respecto a lo que era artesanía y como su habilidad manual del bordado o colado también estaba dentro de esta clasificación. El resto de la tarde se aprovechó para iniciar el taller con algunos de los te

mas escogidos por ellas (flores, animales, niños) así se hicieron unos dibujos iniciales y a medida que se adelantaba en el trabajo se hablaba de lo importante que era la creatividad y que los productos tuvieran una iden tidad. El trabajo es un poco lento porque ellas generalmente bordan lo que les traen pintado de los talleres, pero cada vez adquieren más confianza y se van sol tando.

- Se habló con el Sr. Javier de los Ríos de la Emisora On das del Valle y con el Sr. José Miguel Amaya de Radio Robledo para solicitar su colaboración en la parte de divulgación y promoción de las actividades programadas para el 2 y 6 de mayo, se adjunta copia de la carta que se les pasó a cada uno de ellos.
- Reunión en la Acción Católica con un grupo de 40 ó 50 personas se trabajó en coordinación con Carola Rivilas y Mercedes Coronado y se dió la charla sobre Materias Primas Textiles, además de los conceptos básicos de la ley Artesanal y la línea de créditos.
- Reunión con el grupo de Santana en las horas de la tar de (abril 88) para continuar el taller creativo, en es ta ocasión se trabajó con el color con los mismos temas escogidos anteriormente. Se escucharon algunas es

pectativas de ellas en relación al trabajo que estamos realizando y se conversó sobre la dificultad de mantener un grupo grande debido a la falta de tiempo de ellas. En la primera reunión asistieron aproximadamente 20 personas y las siguientes veces el número se redujo considerablemente, sin embargo las personas que asistieron a la segunda reunión lo siguieron haciendo cumplidamente de allí en adelante.

- Se asistió a la inauguración de la Muestra de Bordado y allí se tuvo la oportunidad de hacer algunos contactos con los talleristas y con Claudia Arango del Departamento de Mercadeo de Hilos DMC a la vez que se recogió material fotográfico.
- Se seleccionaron algunos motivos realizados por el grupo de Santana para la confección de las muestras.

ABRIL 30 - 6 DE MAYO

- Conferencia en COMFAMILIAR, se contó con poca asistencia a pesar de la difusión que se hizo a través de la Radio. Se trabajó nuevamente en colaboración del equipo Risaralda y se trataron en general los mismos temas aunque más ampliamente, que se desarrollaron en las an-

teriores reuniones en Santana y en la Acción Católica. En esta ocasión además de la información de la empresa, de los créditos, de la charla de materias textiles y de la charla de hilos se sumó una charla a cargo de Francisco García del servicio Costuratémico de Hilos cadena quien habló de los problemas de maquinaria e hilos en el proceso de costura. Este ciclo de actividades se desarrolló de 2:30 a 6:30 p.m. el día 2 de mayo.

- Reunión con Oscar Valderruthen en el CIP en las horas de la mañana para discutir las posibilidades de un trabajo en conjunto, se elaboraron dos proyectos que se anexan a este informe y de los cuales quedó copia en el CIP y en la sede Pereira. Se trabajó sobre estos proyectos sin ningún compromiso previo de tal manera que su ejecución será de acuerdo a lo que se decida una vez sean entregados y estudiados en Bogotá.

- Para el día 3 de Mayo se había programado la reunión con la cual se esperaba continuar el trabajo iniciado con el grupo de la Acción Católica, sin embargo se suspendió por que este mismo día se había concertado una cita con el grupo de Santana y en vista que con este se llevaba más trabajo adelantado y una continuidad mayor se decidió estar con ellas.